

1908, den 19 februari, ^{justerat 22 feb. 1908.}
 onsdag, närvarande i Kyrkan
 Orator i Kellsington och
 handläggningen af politiska
 saken i Kellsington och
 taren Öman, justitseråd-
 rådmannen Lindberg,
 politiserådsmannen von
 Haartman och O. J. poli-
 tiserådsmannen von
 Kuorring.

Protokoll för de
 af underskriften nämnda

§ 1

Protokoll för den 17:ne
 februari i följande till-
 gärdning

§ 2

Caren Johan Albert Gustafsson N 509
 i Kellsington och handläggningen af
 saken i Kellsington och taren Öman,
 justitserådsmannen Lindberg, politiseråd-
 smannen von Haartman och O. J. poli-
 tiserådsmannen von Kuorring.

U 2 mlb

U 2 mlb

§ 3

Ant (Sigs. Lundberg)

§ 4

(Sigs. Lundberg) Andrej

Togelötän har genom bifall
medföljande ordnad vickning
köpförägen Ernst Carlson till
Maj² konst i uppsett följande
handlaren, nämnden.

1^a) En såldhude skotta

(Sigs. Togelötän)

2^a) En afskottig af guld
i länat den 26 sikkende au-
gusti meddelade utslag har
genom staden berättigats

(Sigs. Andrej)

3^a) En af ----- Sigs. Vladimir

4^a) En såldhude i styg.

(Sigs. Perevaloff)

5^a) En såldhude i styg.

(Sigs. Moberg)

Handlingarna upplästa och
skulle staden erhålla bevis för
den annalagen genom utdrag av
dessa protokoll, som i sinde kan

teckning krom, Tackeringen.
den till kunden skall
ske i Maj² naturaffektation
kromen samt att en kund
annalagen borde hos Maj²
geas för teckning, som
väl i handlleregistrat för
kanden till kunden
har anbudades, kommande
den i kunden kopskottig
den att i afseende på
ofacultetens till staden
Druckelkanten.

§ 5

Tonadags. DD 1223 eller
guld i länat remittenslotion
för den 13 iuxes, länat; krom-
genom Maj² annalagen i länat
med stadfall medföljande
ejt guld i länat af baley
Muri rohdskappa og. af.
Durchman A.B. Nya Draghandl²
anviken om tillstånd att
stades idk. Draghandl.
Anbudades att staden

Bref.

Wm

i en till Maj i affären shopp
 skeddallat betror andke
 i allmänna kassa Maj i affären
 skeddallat betror andke af
 rensningskåten till jorden till
 och till gas i iussu af
 gavarande shopp. Raktad

26

Restauratören Edvin Teodor
 Kurukskan har genom be-
 fälshuset i gata omdömt för
 sin Gårdsen till Maj
 kassan i affären till jorden kassan
 gas, utvalgen.

14/ En till jorden shopp.

(Sign. Kurukskan)

27/ Skrift af skrift till Maj

den 23 april 1907 under 267
 förda protokoll och af skrift
 utslag, kassan genom skeddallat
 kassan skeddallat skeddallat
 mellan den 1 juni 1907 och den
 1 juni 1909 i gården till jorden
 Tiedgaten i skeddallat till
 skeddallat för skeddallat skeddallat

Sign. Lindberg

Eskiltin Työruus Juko Mikaeli Lin-
 bergin

Enastille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka esille annetun papinkirjan mukaan
 kansalaisluottamusta sekä, Maistraatin tieton, vallitsee itseensä ja omaisuut-
 ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa saunali-

Ennen harjoittamiseen hakijan mies, nimikään esille jätetyn todistuksen mukaan
 myöntämyksensä, samalla ilmoittain suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
 tusta, jota hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään: ja päätettiin hakijalle
 näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
 näin, Taksoituslautakunnalle tiedoksi, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarin-
 lehtiä, joka kuin myöskin että hakijan tulee, ennenkuin hän alottaa työnsä myöskin
 tästä, että tästä Maistraatille ilmoitus myöskin kaupparekisteriin merkitse-
 mään hakijalle hakijan asiainhelle ilmoitettiin. Merkittiin.



sin-
 ste-
 eslar
 här
 och
 min
 del
 men
 min
 1, är
 dom-
 liden
 mari

sen
 lerskaf
 m be-
 en för
 i egen
 lden till
 ritka Rum

Utskrift af den 17/2 08 af
Igelström, Carl Carlström.



Till Magistraten i Helsingfors.

Härmed får vördnadt jag annöta mig sin-
nad att i denna Helsingfors stad jemte Bole-
och pappershandel drifva handel med tryckalster
genom kolportage, i hvilket afseende jag här
närsluter borgen för utskydet till staten och
kommunen under tre år ifrånsom visedom
om att tillstånd till ifrågavarande handel
beviljats mig samt att telegrafjurmännan
Alexander Perevaloff, som lägit sig till i min
hänvaro från orten förstås sagda handel, är
både berättigad och skyldig att inför hushålls-
döttern vara till rättgångar, som af nödskens
härfluga komma. Helsingfors, den 17 februari
1908.

André Igelström.
Bibliotekarie.



den
lärskop
in be-
en för
är egen
den till
utika Rum



Guvernörens i Nylandslän utslag i an-
ledning af ryska undersåten Bibliotekarien
Andrej Tjelströms härstädes skriftligen
gjorda ansökan om tillstånd att i den
nya Helsingfors stad öppna bok- och pappers
handel samt idka handel med tryckat
ster genom ledportage; och har sökanden
i sådant afseende vidfogat sin ansök-
ningsskrift följande handlingar nemligen
1) af grekisk-ryska pastorsambetet i Hel-
singfors utfärdat intyg, utredande
att sökanden är till myndig ålder
kommen och åtnjuta medborgersligt
förhållande;

2) styrkt afskrift af Öfverstyrelsens för
pressändena den 11. sistförflutna Maj gifna
resolution, dessmedels sökanden hvil-
jats tillstånd att öppna bok- och pape-
rshandel; samt

3) ~~af~~ Kontoristen Wladimir Schuchin
och Telegrafanstaltsmanen Alexander
Perevaloff den 11. ^{officielle} ~~utaf~~ detta är underskref-
ven borgesförbindelse, hvarigenom be-
mäddade personer iklädt sig att, en för
bägge och bägge för en säson för egen
skuld, ansvara för de utskyldas till
kommunen och staten, Switka Kun

Skridin

De sökanden för ifrågasättande i öfver-
föras under de tre första åren, för
~~den ansökan om Stadsfullmäktige~~
Magistraten i Helsingfors stad blifvit
horda samt aflennat yttande och ut-
tande; såsom allt af den i ärendet till-
komma och härtillades förvarade sken-
vælingen, närmare inhemtas. Utsäg-
i Helsingfors å Landskansliet, den
26. Augusti 1907.

Förvarande ärende och hvad hand-
garne der vidare innehålla skrif-
tagit i ifråvägande; och all den stäm-
sökanden är till myndig ålder kom-
men och välbehjodad öfvensom ställt
vederhiäftig borgen för utskyldor till-
ten och Kommunes under tre år
forderskull och emedan Stadsfullmä-
lige och Magistraten icke haft något
mot ansökningens att anmärka,
var jag rättvist, jemte det ifrågan om
sökandens anhiållan att öppna och
va bok- och pappershandel förfalla, em-
stånd till nämnda rörelse redan nu
delats, hängesom, med stöd af Rätts-
samliga förordningar af den 31. Mars
1879 om måringarne och 5. mors. Rätts-
liga förordningar den 10. Augusti 1907.

Perevaloff



hoken

I Kundelse p. d. Kapiteven Andrej Igel-
ström berättigas att: denna Helsingfors
stad öppna en bok- och pappershandel, för-
binder sig underiöknad att: Kapiteven
Igelströms pånvaro pån öfver förstå sig
i handel samt att inför finole domstol
vara i rättgångar, som af rörelsen här-
flyta kunna. Helsingfors, den 11. Maj 1907.

Alexander Perevaloff

Underskriftens iakttagelse intaga

A. Luntan H. Tuoma

lors

car
v
m
v
sta
som
illig
and
om kam
t hänvi-
sökan
ist under
slennade
fronds rätt

ола

3

de
sert
1878
liga 7

Вен. ш.

Гал. ден 1/8 of frohn
A. G. G. G. G. G.

Свидетельство.

Симъ съ приговореніемъ церковное не-
кони свидѣтельствуетъ, что Гле-
бидеи графъ даиель короа Глеби-
гороа Александръ Петровичъ Сте-
пановъ Звѣльскій аиъ радъ и Улодиди
и Св. Трискатиъ даиъ, коидеиъ со-
ромаро, коидеиъ даиъ даиъ графъ
даиъ.

и. Глебигородъ 190 Гале 1/8 Мале

Настояиъ Глебигородскаго Гале-
скаго сада. Протиъ ииъ Аиенъ даиъ



Давиъ Глебигородъ

ola

Waher

Intyg.

Öfversättning

Nr 166.

Utlämnad intygges, med utöfveradt kyrkostyrelse, af
medborgaren i Helsingfors stad Alexan der Pet
vitch Perevolloff, 38 år gammal, som under
litt och omst af af Hel. Rikets rättsordnelse delaktig
är af godt uppförande och ämningar med be
gärigt förhållande.

Helsingfors den 25 Maj 1907.

Kyrkostyrelse vid Alexan der kyrkan i Helsingfors

(L.S.) Prost Alexej Kosulin.

Diakon Gergorij Nikolskij

Öfversättningens riktighet bekräftar:

A. A. Stalensky

Edsvoren tolk i Helsingfors



de
sert.
1879
liga 7

Keurhson

Föl. den 1608 af poken
A. Gungaupe

Till skogistraten i Helsingfors.

Talman

Sedan jag såsom förståndare
för min minnethandels rörelse
med malt drycker och sörjan
med drycker i gården sk. 7 vid
Fredriksgatan härstädes anta
git Kyprian dug Bergman som
äfen förklarar sig därtill villig,
för jag med bifogande af hans
fräjdskriv och utredning om hans
lämplighet i yrket samt hänvi
sande till mitt uti ansökan
om fortfarande rättighet under
perioden 1908-1910 inlämnade
protokoll ä ännu pågående rätt

utminnelse af svagere rusdyg
vordesamt anhælle om godkæn-
del af Herr Bergman såsom för-
ständare för sagda min rörelse
Helsingfors den 3 Februar 1908

Edvin A. Henriksson
Restauratör.



Bergman

Härmed förklarar jag mig vilja
att ålägga mig föreståndarska-
pet för Restauratören Edvin Hen-
rikssons ^{minut}handel med viner- och
svagare rusdycker samt matdru-
cker i gården N: 7 vid Svetsgatan i
denna stad. Helsingfors den 30 Januari
1908.

Aug. Bergman

Beskrifva:

Georg Jägerhorn skogensängel

med
Klein

Utskrift

ax



Att Styrelsen August Berg-
man innehåft, auktionering
vårdshuset Klippan vid den by-
ggnaden under år 1905-
1906 och därmed iakttagit
ett redligt och godt uppföran-
de samt ha vid det borti rekommenderas till föreståndare för
minutthandelsrörelse härstädes.
Helsingfors den 1 februari 1908.

Ernst Ek.
(sigill)

Utskriften riktighet bekräftas.

Georg Jägerhorn

E. J. Jägerhorn

Ernst
Klein

Kallenius



Prästbetyg
ansökan



BORGÅ STIFT.

år 1908 No

K. B. sid. 8 22

Helsingfors Norra Svenska Församling

kyrkan August Petrus Berg-

man
3/10 1871 i Sverige, är naturligt-
lig medlem af denna Evangelisk-Lutherska församling samt vaccinerad och åtnjuter medborgarligt förhållande.

Helsingfors, Norra Svenska församlingens
Kyrkoherdeembete, den 1 Februari 1908.



Muno Pöjman

Kyrkoherde

Kallenius

Salmi

Helsingin kaupungin Maistraatille

Nöyrydenä pyydän että
minulle myönnettäisiin oikeus
hajottaa pikajurimannattia
Helsingin kaupungissa, jossa sub-
teissa tähän liitän maine-
todistuksen. Samassa nöyryydenä
ilmoitan että 1 pöytä Tammis-
kuuta 1900 olen hajottanut
sanottua ammatia viime kevään
sen asti ilman mitään muista-
tusta yleisön tahin viranomaisen
puolesta, vaan sittemmin sattuneen
lakien johdosta tulien 22 päivänä
Toukokuuta 1907 menettämään
ammatti oikeuteni. Helsingissä,
Helmikuun 5 päivänä 1908.
Kari Kurtaa Kallenius
pikajuri Helsingissä.

Kirkkotodistus

kuulusta v.



PORVOON HIIPPAKUNTA.

Karl

v. 190 N:o

Gun

Karl Kustaa Waldemar Malménius

2
26/10 1877 Naustavä ² kuuluu tähän
Evangelis-Lutherilaiseen seurakuntaan, on rokotettu, Eer-
a P. Ehtoolisella käynyt ja nauttii kansalaisluotta-
usta.

Todistaa: Eteläisen suomalaisen seurakunnan kirkko-
manovistia Helsingissä, helmikuun 4 p:nä 1908

Hannes Heiroka

jo.

Blank. N:o 14.

edföller 1 ansökan.

T. F.
POLISMÄSTAREN
i
HELSINGFORS STAD.

Helsingfors,

den 14 Februari 1908.

N:o 398.



Till Magistraten i Helsingfors.

Åberopande Magistratens skrifvelse för den 5 in-
nevarande Februari N:o 2223, får jag i afseende å af-
fordradt yttrande angående förre hyrkusken Karl Kustaa
Mallenius ansökning att åter få utöfva hyrkuskyrket i
denna stad, härmed äran framhålla, att sökanden tagit en
synnerligen verksam del i hyrkuskstrejken sommaren 1907,
hvarföre jag anser mig böra föreslå att ansökningen blef-
ve afslagen.

H. E. Berg

Medföljer i ansökan.

K. J. M. M. M.

Eriksson

Föl. den 7/08 af borgens
Af förändring

Till Magistraten i Helsingfors
Palmisall

Har Magistraten i Helsingfors
får underberättad, värdsamt an-
hålla om tillstånd att få öfver-
läga den åt Helsingfors stad
Hemmi, enligt Magistratens per-
taksall af den 2 maj 1906 och af
den 27 april 1907, beviljade rättig-
het att, i gården nr 43 vid Fred-
riksgränd i denna stad, få äta
håa smittbörd med viner
och andra svagare rusdrycker
intill den 1 juni 1908; och får jag
i detta öfverlägande bifoga följande
bevis öfverlämnat intyg öfver att
berättade Helsingfors stad för sin
del icke har något att invän-
da emot denna öfverlämning.
Helsingfors, den 7 oktober 1907.

Erik Wilhelm Eriksson

Elin
 Medlemsbetyg  år 190 N:o
 K. B. sid. 1-64.
 Borås stift. Helsingfors Södra Svenska församling.

Andersson Elin Wilhelmina
Andersson,

Upp 1874 här, är naturligt
 medlem af denna Evangelisk-Lutherska församling
 samt vaccinerad och åtnjuter medborgerligt för-
 hållande af välförhållande.

Upp: Helsingfors, a pastoratshuset den 9 okt. 1907.

L. Ahlström,
kyrkoherde.

Undertecknad förklarar sig
brädd villig att, ifall Enke-
fru Elin Wäghelmina Erikss.
sön utvärldas åt sig vederbö-
rande myndigheters tillstånd,
till henne öfverlåta den åt mig
enligt Magistratens protokoll
af den 2 maj 1906 och af den 27 april
1907 beviljade rättighet att i går-
den n:o 43 vid Fredriksgatan i
i denna få idka minnethan-
del med viner och andra soa-
gare rusdrycker instill den
1 juni 1908.

A Hemm

Mr. Lundquist.
Bokefaring

Ernest Johnson
Hessiska

äl-
unge-
llio-

stad

kol

Shi-

1860

29.

de

Rom.

all,

22

11

Magi

2

2

1

12

14

9

me



1

1

gift från denna yrke och hemvist, sk
 tillika med utslaget i original eller
 afskrift samt där bekräadt behörig
 ligg om dagen, då utslaget besvaras
 meddelats, sist före klockan half 12
 nittionde dagen efter delförordet, den
 sådant skett oräktnad, af besvarande
 själv eller dess lagligen befullmäktiga
 ombud till Registratörskontoret för
 ärendena i Högstads Senatsför
 land Ekonomisk Departement
 var, vid öfvertygelse, om något häraf
 summas, att besvarar icke till för
 upptagas. Ort och tid förutskrifven.

Max Alftan

(stämpel)

Axel Th. Mäkl.

Afskriftens riktighet bestyrka:

L. Carlson

Th. Mäkl.

32/ 80 sålydande intyg

(S. J. Bergman)

42/ Högstads afskrift af för
 pande kets:

(S. J. Ax)

50/ Följande förordelser

(S. J. August)

Auditionens af stadens
 öfverstyrelse, hvilken
 uttalande öfver auditionen
 idrottad genom förord af
 Majorskan, i skrifvelse till
 Majorskan, dagtecknad den 14 i
 februari, förklarad sig samt
 auditionen hafva sålunda
 att ersättas.

Kundlagen upplästa
 den 14 i februari och de
 auditionen bifallit. Baka
 8)

Eutken påskapen Karl
 Kustar Mäklaren och Maj
 traktat i Högstads Senats
 avaktat, nämndän.

12/ Nämndens krigslin.

[Sigo. Mallen] 7

2^a Seuraava joulukuun

[Sigo. Kail]

Merkitään, että kaupunki
v. p. poliisimesteri, jonka
lausunto on omasta
oli Maistraatin kansliaan
toimittu. Kaikki on
dittu, oli Maistraatille
dittu seuraava kappale.

[Sigo. Kail]

Asiakirjat julkistettiin,
jotka jälkeen Maistraatin
sektion seuraava

Päätös:

Maistraatti on ottanut
asian käsiteltäväksi
ja kutsuu oikeaksi, siinä
vähden kuin kaupunki
v. p. poliisimesteri on
lausunut, on omasta
kappale. Merkitään.

S.P.

Fixed day 22/13 eller
gus 4. linet remisseresolutio

for den 7. junes. Februar; hvor-
veden May: anmodet indkom-
me med byggeskytelses-
myndighed og et andet kan-
ledning af den samfundets
skrift arkitekt Bruno
Frankolin till gus: inget
i ant af May & den 18. dets ja-
nuar under § 3 af protokollen
fattede beslut at ikke hos
gus: forord arkitekt
Frankolin ansøge om
tillstand till byggeskytelse
tunden 22/14 vid Mariagade
& kosteret 22/16 af denne
stad.

Indkomme, at byggeskyt-
elsesmyndigheden anmodet
det skede et andet, hvilket
jævnvel gav i May: till stand,
dets May: beslut at med
et andet till stand af remissio-
nen indkomme till samfundet
gus: hvorvid May: skulle
et følgende skrift vel i afkand

One

öfver utlåtande till gäst
professur af fysiklära
hvilket afseende kunde
fästas vid beredde pension
relaterad. Antikvar.

§ 9

Torsdag, 24 1766 eller gäst
silanet remissresolutor
för den 28:de 1766, hvar
genom Maj:annuadets in-
komna med Stadfullmakt
Hger och eget yttrande i an-
seende handelskittlet i hvar
Köklers ansökan om att
att handlas i hvar utrym
Antikvar, att Stadfull-
makt Hger nummer -- se föreg-
-- eget utlåtande meddelat
att Maj: mot utredning
hade intet att erinra. Antikvar

One

§ 10

Torsdag, 24 1768 eller
gäst silanet remissresolutor
för den 23:de 1768, hvar
genom Maj:annuadets inkomna

med Stadfullmakt Hger och
eget yttrande i anledning
af de omständigheter som
af särskild förhållning
leder fram till mot den
af Stadfullmakt Hger den
28 maj 1767 i anseende
leke till K. H. i hvar förhå-
llning begagnad utrym för
13, 14 och 15 staddellerna.

Antikvar, -- se föreg-
-- eget utlåtande meddelat
att Maj: förenade sig om
Stadfullmakt Hger ifråga
varande yttrande. Antikvar Bay

§ 11

Erukefru Eli Vilhelmsson
Eriksson har genom befalt-
makt Hger omkänd bakfö-
renen Alfred Lundkvist till
Maj: kansli i angående
handlingar, nämligen:

1) En såldande skrift.

1740. Eriksson

2) Tidigande produktioner.

W 57

1 sign. Eli
3) Ett sålådande inläg.

1 sign. Hemm.

Kontrollen, att v. j. polen
mistran och stöd gällande
hollas v. dranden öfver an-
ordningen infördrats genom
försärf af Maj^{re} kansli, och
vetes till Maj^{re} förklarad
sig hafva rätt att mot an-
ordningen erinra.

Kandljugarna ryg-
lördes till Maj^{re} öfverläm-
n till följande

Utslag.

Maj^{re} godkännde skatthöjningen
och kunde emellertid Eli vilket
min Eriksson ad öfverläm-
nades under vägggrund till
tagande af holl anordning
förordningen ställer och den
för förordningen + 26 i h. för
ordningen den 1 maj 1895, ang.
vissa inkränkningar i han-
del med viner och andra v. j.

ruddrycke samt i holl för öfver-
lämnad förordning, stads-
öfverstyrelsens handlanden
bedöm hemmets beviljade rätt
att under tiden intill den 1
juni 1904 i g. g. den 18 vid
Taddebergsgatan i denna stad
idka minnethandel-rätt
sådant viner och andra alla
alkoholiska drycker, hollas
smuckhåll från och med fyra
till och med h. j. g. v. j. g.
procent alkohols i v. j. g.
enligt Elsi termometern.
Anteckn. 18.

§ 12

Sedan Maj^{re} jämte ut-
vid sammanträd till den
15 inner. februari under
§ 29 af protokollat fattade
beslut infördrat sig till
staden af byggare styrelsen
men i af. af T. v. j. g. v. j. g.
et. Det. v. j. g. v. j. g.
1897 i holl Maj^{re} godkännde

18/5/97

skrifves i sam-
manhang
med § 29 1897

f. 12.

Y^o ^{file} Perbakt Jintale mlu.
sade vicecharadhojinger
Yyjo Kuchhauer, Farom Refak.
matatigat mubad fi Komman.
kutugit. R. W. Bachman Kom-
manditbolay tuu Nye en fahden
de shipt. (Sign. Bachman)

Sign.

London

Esiteltiin *niitä Ida Lindroosin*

t a d

maalle jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka esille annetun papinkirjan mukaan
kansalaisluottamusta sekä Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuut-
ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa *saittiurakka-*
seurakunta

Eläkkeen harjoittamiseen hakijan mies, nimittäin esille jätetyn todistuksen mukaan
olanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
mista, joihin hakija senotua liikkettä varten eikä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
maksaksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
tänne, Taksoituslautakunnalle tiedoksi, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarin-
pöytäkirjaan; joka ~~kun~~ myöskin että hakijan tulee, ennenkuin hän alottaa kysymyksessä
oleva liikkettä, siitä tehdä Maistraatille ilmoitus myöskin kaupparekisteriin merkitse-
mään varten, hakijalle hakijan asiainhoitaja ilmoitettiin. Merkittiin.

det

er 6)

de

sta-

tādes

fa

inner

Uns Karoline

Sign.

Korke

Esiteltiin

Kenttämies Eneil Korke

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka esille annetun papinkirjan mukaan
kansalaisluottamusta sekä, Maistraatin tieteen, vallitsee itseänsä ja omaisuut-
ta, ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa *keuhkua-*
hänkimaan tässä kaupungissa

liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan
annanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
ksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
tutukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
nähtä, Taksoituslautakunnalle tiedoksi, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarin-
telemoon: joka kuin myöskin että hakijan tulee, ennenkuin hän alottaa kysymyksessä
liikettä, siitä tehdä Maistraatille ilmoitus myöskin kaupparekisteriin merkitse-
ä varten, hakijalle *hakijan asiamiehelle* ilmoitettiin. Merkittiin.

t a d

det

er 6)

de

sta-

tädes

fä

Uuno Karantinen

Sign. *Vaivonen*

Esiteltiin *Hjorner Rater Kuorosen*

t a d

det

er 6)

de

sta-

tādes

11

number

Uno Karadima.

Sign.

Stolta

9
Såsom befallningsstyfves ombud för Fästetsvärdsbrevet Stolta
och anhöll att för nybyggnad ~~h~~ tomten N:o *3* vid *Glogatan*
~~och~~ gatan i kvarteret N:o *33* af denna stad få intaga *en del af*

gloga gata till ~~dess~~ dess bredd utmed nämnda tomt; och
förade Magistraten skäligen ~~till denna anhållan bifalla~~ tillåta sökanden att för berörda
tomt intaga sagda gata till *Stolta* ~~af~~ gatus bredd utmed ifråga-
ande tomt med vilkor, att omförmålde gatuandel skulle inhägnas med plank, hvars
stoppelare icke finge ingräfvas i jorden, utan borde ställas på syllar, samt att å yttre
ändan af planket inrättades en gångbana af trä til minst *1,20* meters bredd; och
att det vid inrättandet af planket, som med inom detsamma tilläfvats upplagda
byggnadsmaterialier skulle undanskaffas såsnart byggnaden kommit under vattentak, borde
ses att tillträdet till gatlykt- och vattenposter icke försvåras eller förhindras, skulle
öfrigt till iakttagande gälla att angående det nu meddelade tillståndet anmälan ome-
diat borde ske hos stadens Polliskammare. Afsades.

t a d

det

er 6)

de

sta-

tädes

fa

Stolta



Nyja Backman

Till Magistraten i Helsingfors stad

Sedan undertecknad kommanditbolag den 1 juni sistlidet
år 1907 försålde sin egande gård och tomt N:o 2 (adressnummer 6)
vid Berggatan i denna stad jämte det uti sagda gård inrättade
tryckeriet, hafva vi icke vidare bedrifvit någon rörelse i sta-
den, hvarom samt att vi ej håller hafva för afsigt att härstädes
vidare utöfva någotslags affärsrörelse vi härmed ödmjukast få
anmäla. Helsingfors, den 22 februari 1908.

Kommanditstyrelsens O. W. Backman Komman-
ditbolag
G. H. Cajander O. W. Backman Helsingfors

Gm
A. M. Järnqvist
Vicehufvudskattning
Helsingfors

Sign.

Pettinen

Föredrogs en af *Malaregistraten Wäinö*
Pettinen

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig ega medborgerligt förtroende,
Magistraten vederligen råder öfver sig sjelf och sin egendom, anmälde sig sinnad att i
denna stad *afha malaregistraten Wäinö*

Pettinen *Lyckmans och Petters*
bya, fader Wäinö Pettinen

till hvilken rörelses idkande sökandens ~~hemde~~ enligt tillika ingifvet intyg lemnat sitt si-
fall, jemte det han förklarar sig villig ansvara för de förbindelser, sökanden i och för sagda rö-
relse kunde komma att ingå; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom utdrag
af detta protokoll, hvarjemte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i
Magistratens notariatförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, innan han ~~han~~ vidtog med
den ifrågavarande rörelsen, derom hos Magistraten göra föreskrifven anmälan jemväl till handels-
registret, sökanden ~~sökand-ombudet~~ underrättades. Antecknades.

v. 8. Politiimitari en oaddeh kan-
bunnon autant.

Puckiluetun, suinhi jaden
Maitaati kashitri koshuulitri
pohceuoolemaa anemulkeed
puotaa, shooaa kuitenhi etä,
jor kadij tehee itseura ff.
jäärhi tottelumatonuuten
tai nirdortelun politiiviran-
omaisia vastaan, pänet hek
jaden ototetaa pika-ajun.
ikendurloaa. Neulitun.

Kauh.

S. 10.
1. tijn. Grönroos

S. 11
Gän innervantte an Tati-
ringnämnd i Slade, har tui
Aja onländ en Bafskande
shipbro.

(Aja. Skönd)
om upplästes och antecknades
till Kännedom.

Xox

S. 12.
A erkäntet förteckade an-
förde handtecknade Gälner tigen

Sign. Grönroos

S. 10.

Föredrogs en af kriteriela, Karl Axel

Grönroos

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig ega medborgerligt förtroende
Magistraten vederligen, råder öfver sig sjelf och sin egendom, anmälur sig sinnad att i
denna stad tjäna apparofomedij under fir-
ma "Ceyo apparofomedij & agenten -
Ljra Karl Grönroos."

hvilken rörelses idkande sökandens bemålde man enligt tillika ingifvet intyg lemnat sitt bi-
ll. jemte det han förklarar sig villig att svara för de förbindelser, sökanden i och för sagda rö-
relse kunde komma att ingå; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom utdrag
ur detta protokoll, hvarjemte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle sko i
Magistratens notariatförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, innan han ~~han~~ vidtog med
en ifrågasvarande rörelsen, derom hos Magistraten göra föreskrifven anmälan jemväl till handels-
registret, sökanden sökandeombudet underrättades. Antecknades.

iden
dag
ärets
o. Sh-
bok-
men
jäm-
ekto-
len
läng-
tj-
1873
tad
i för-
in-

708.

7
Tudd.

Rejn. Stud.

År 1908.

Till Magistraten i Helsingfors.

Hos Magistraten får Taxeringsnämnden härmed anmäla det nämnden vid i dag hållet sammanträde till ledamöter i årets Präpningsnämnd utsett byggmästaren Juho Ahde, Fisker A. de la Chapelle, sågverksbokhållaren C. F. Fagerholm och tryckerikonomen A. Karjalainen samt till suppleanter järnvägstjänstemannen J. R. Iténius och direktören P. O. Hallblom, hvarjämte nämnden anser sig böra meddela att taxeringsslängderna komma i det afseende 568 af Kungärliga förordningen af den 8 december 1873 angående kommunal förvaltning i stad påbjuder framläggas i Grätselkontorets för rum från och med onsdagen den 19 innevarande februari.

Helsingfors den 8 februari 1908.

A Taxeringsnämndens vägnar:

C. F. Fagerholm

Oskar Stud.

en del af kongeriket
brant an ~~den~~ (Tertu N 6
adress N 60/vid Byggatan;
kort. N 78 af denna stad, byg- 4 borden Tert
remistaren Raalo Murtonen, ägdes af
med 1 onter ~~med~~ inshote a
Farktebratälsalaget Mikael-
gatan N 17 tillhörja Tertu N
h vid Mikaelgatan i syd-
korten samt på femte i näm-
da kongerhus i Strid med gällan-
de byggnadsordning beträde
med belagets omfattande tmt;
och hade handlanden Seger-
crantz i egenhändigt verkställt
skisser för bemälda belag,
lätit samt alla byggnads-
mästaren Murtonen i spärre
i denna förstådande att
behöriga aflämnas berörda
myndighetshanden.

På uppdrag tilläts dock
byggnadsmästaren Murtonen per-
sonligen beträde af byggnads-
utskottet.

Sedan handlanden Seger-
crantz öfverlämnat skisserna
af den 4 september 1877. uppränt
måtteligt stände ifrågasatt

tomt samt Tomthäls, utvinn-
 de en en sön tillhörigt Ren-
 hus med 0,1 meter inbrot i
 palapandens ägande Tomt be-
 des sön Mustonen i Soden
 vil med gaf denne riktigheten
 af nästanfunda förbättrade.
 Boträffande häremot taber
 i öfryt förmodade Hög af tidi-
 gare innehafvare af haas ägande
 Tomt med ägare af Tomter N:o 4
 vid Mikaelsgatan. Truffat öf-
 ursökning om funderis öpp-
 nande af intrygda Tomt,
 och anhöll Hög om påtänd
 råddum för införbättrande
 af en utredning härom.
 Vid fings härnästade
 meddelade Hög följande förslag
 Berent:

Red vidare afgjord i areu-
 del avstått till Myra Samman-
 trädde i Soden den 7. i näst-
 kommande mars kl. 12 på da-
 gen, så begynde, Rättshets-
 skribelaget Mikaelsgatan N:o 12,
 följande förordning, för förordning
 komma, om talen påbegripa,

Sign. N:o 12

Hög anhöll för Rättshetslaget N:o 12
 och anhöll att för nybyggnad å tomt N:o 11 vid Anne-
 gatan i kvarteret N:o 66 af denna stad få intaga en del af
 sagda gata till dess bredd, utmed nämnda tomt; och
 förde Magistraten skäligen till denna anhöllan bifalla tillåta sökanden att för berörda
 tomt intaga sagda gata till dess bredd, utmed nämnda tomt; och
 förde tomt med vilkor, att omförmälda gatuandel skulle inhägnas med plank, hvars
 ägare icke finge ingräfvas i jorden, utan borde ställas på syllar, samt att å yttre
 af planket inrättades en gångbana af trä till minst 1,20 meters bredd; och
 att det vid inrättandet af planket, som med inom detsamma tilläfventyrs upplagda
 byggnadsmaterialier skulle undanskaffas såsnart byggnaden kommit under vattentak, borde
 att tillträdet till gatulikt- och vattenposter icke försväras eller förhindras, skulle
 tillräckligt iakttagande gälla att angående det nu meddelade tillståndet anmälan ome-
 delbart borde ske hos stadens Polliskammare. Afsådes.

Sign.

M. Lotman

Esiteltiin kauppa-oppilaitetta Maria Mo-
lisen, vaimon, vaimon, vaimon, vaimon
kauppias Aron Mollan kautta

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka esille annetun papinkirjan mukaan
tutti kansalaisluottamusta sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itseänsä ja omaisuut-
ensa, ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa *Maistraatin*
tutkimus kauppaa;

Maistraatin harjoittamiseen hakijan mies, nimikään esille jätetyn todistuksen mukaan
antanut myöntymyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
duksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
todistukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
merkintä, Taksoituslautakunnalle tiedoksi, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarin-
tutteleon: joka kuin myöskin että hakijan tulee, ennenkuin hän alottaa kysymyksessä
olevaa liikettä, siitä tehdä Maistraatille ilmoitus myöskin kaupparekisteriin merkitse-
mistä varten, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Ny Brun

På därom af *Tomt Aktieaktiebolaget O. Brun* p.
genom *Arkitekt Gustaf Edlander* gjord ansökan om tillstånd att få
uppföra *ett* provisionella torkugnar uti nybyggnaden å tomten N:o *7*
vid *Ostra Allén* gatan i kvarteret N:o *202 Färnkrögar*
af denna Helsingfors stad, har undertecknad byggnadssyneman den *20 februari* 1908
förrättat syn å stället. Härvid erfors att ifrågakvarande ugnar voro afsedda att utföras
dels helt och hållet murade, dels af järnplåt med murad eldstad och så anordnade att
skäl till anmärkning med hänsyn till eldfara ej förekom, hvarför bifall till ansökningen
förordas under iakttagande af följande försiktighetsåtgärder:

- 1:o att eldstäderna äro ordentligt undermurade med tegel af minst två skifts höjd,
det understa på kant och järnplåt emellan skiftena, samt omgifvas af järnplåt
eller en half stens kringmurning med minst 30 centimeter höga sidor på ett
afstånd af minst en half meter;
- 2:o att rökledningarna äro af stadig järnplåt och hållas omsorgsfullt täta i alla
fogningar, hvarvid röret närmast eldstaden göres dubbelt, samt införas uti
husets för fasta eldstäder uppförda rökrör;
- 3:o att där rörledning föres genom dörröppning till annat rum karmvärket väl skyd-
das för antändning medels påfästad plåt samt röret ej föres närmare karmen
än 35 centimeter;
- 4:o att de rum där eldning sker, äro fria från lösa, brännbara ämnen, och får vir-
kesupplag icke hållas hvarken ofvanom eller i närheten af rördelning;
- 5:o att noggrann tillsyn öfver eldningen hålles af pålitlig person samt att ugn-
eldarna släckas innan arbetet för dagen upphört; och skall en med vatten fylld
pyttsspruta finnas till hands i hvarje våning samt därjämte en med vatten fylld
brandhink i de rum, där eldning pågår.

Helsingfors som ofvan.

E. Stenman

Lösen betalt 50 p.

och de lagremästarna Munkens
vägenligen äro till i sinne be-
sedda och försäkra den äbe-
roade utredningen i Söder-
lappas.

h. 15,
(Sp. Perovius) Kryn.

1. H.
1. *Pip. Polioptila* 1 *K. Land*

11.15.
 Selaw pachtiraduanuau Kopr.
 von Aastunau fu jopribet apreat
 anbaa arditeltu Gutyf Estlandu,
 i gymbat af vorditandis di-
 abter fu Tomt Aaltibaloget
 Olia Brunnoparken 7 om th.
 stand th inuandis af 100.
 provirionella Terhygha 4 i bologit 9 i nybyspa
 agande tomt 17 ind Olia
 Olia i Alidabogz Brunn-
 park, i vordit apreat soba
 th nyg af en Balgand 900-
 instrument.

(Hyp. Brun.)
Eple ugplasmikt Lief Jean

Högskolestyrelsen i Uppsala
 lifvare med vilken en följande
 ställe sig i opastående gae-
 instämmande förslagen. Särskild
 afseende till efterrättelse. An-
 tecknad.

A. B.
 Under tiden på lördagen
 den 15 innev. februari har
 Högskolestyrelsen i land
 småttiga inalles till stället
 i bef. diariet under den 15
 267 antecknade expedition,
 af hvilka en föredrops
 P. S. B. 267. ena för en
 267. af den 15 i denna månad,
 ena för en Högskolestyrelsen
 råde i ant. af Högskolestyrelsen
 Högskolestyrelsen i land
 af tiden för antämmande af
 till församling för skuldbeskrifning,
 till denna tidpunkt i bef. diariet
 vederbörligt tillstånd.

Uppsala, den 15
 med antämmande af re-
 visorerna i skuldbeskrifning till Högskolestyrelsen
 medhela, att Högskolestyrelsen

Siga. Uppman

Föredrops en af Högskolestyrelsen

Högskolestyrelsen

Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig ega medborgerligt förtroende
 Magistraten vederligen, råder öfver sig sjelf och sin egendom, anmäler sig sinnad att i
 denna stad Högskolestyrelsen

Högskolestyrelsen i land småttiga inalles till stället
 i bef. diariet under den 15 267 antecknade expedition,
 af hvilka en föredrops P. S. B. 267. ena för en
 267. af den 15 i denna månad, ena för en Högskolestyrelsen
 råde i ant. af Högskolestyrelsen Högskolestyrelsen i land
 af tiden för antämmande af till församling för skuldbeskrifning,
 till denna tidpunkt i bef. diariet vederbörligt tillstånd.

Grigja open antebukade exp-
pitiones antego kumma bebo vid
de atgarden, som hett. den a Gs
kavli under ordfermdens tui-
gen anaredan vidtjigt. Antebukade

1 Sept. Expansen 1

C. Gamb.

Sammanthadet ständes
Rätt kl. 1 o-m.

Re fidem:

Ref. *venia*.

Whitcomb

Justorad
D 26 Febr. 1908.

E. Schuman.

Ar 1908, den 24 februari;
minn, närvid i alla
gästströmmar; Keltinsfors
spets handläggningen af
politiska politiska
minister Österman, just.
Hörsdmanen Lind-
berg, politiska Österman
von Hartman och G.
politiska Österman von
Kuoskuri

Protokoll der Vorstand
unterschieden notine.

£1

Svarare af Stadfiskalen
 Otto Wendt till Fredrik Almqvist
 Gredde på följande från förste
 stadsbladen professorerna
 Wilhelm Fuchs och till M^g
 af lära skriftliga jänke den
 samman tillförläpande tycke i den
 (Sjunde Sändtjän och mäst förskickas)
 Handlagarna upplärdes i
 svarare af tilläggsgrannarna

A. Johansson och begerinnehållare
endefra Eva Thoms

Effter det allmogens inkommande
Johansson på följande vidgitt och
fjälleden af förbrukade äggen
strämnat hördes i saken
endefra Kram, som uppgifver
sig för ett fräkt och höghet
från kufva af gårdsgårdarna
Adolfina Gustafsson förbrukade
ifrågasättande begerinnehållare
med skyldighet för ^{högare} ~~högare~~ ^{ändast} ~~ändast~~
ändaställa begerinnehållare den 18:de
juli 1848 begerinnehållare samt
gårdens kufva förbrukade
bageriet i saken största
målsta uppgift.

Härförskalen Albrecht
och kufva uppgifver i saken
för bevisnings förbrukade
den 18:de juli 1848 och Albrecht
följande.

Bevis

För utskottet af orsak och
i saken utgård i saken

Alla Maj^{te} sammantals de mis-
dager den 18:de juli 1848
mars 18:de juli 1848
bör på tjänstens vid den 18:de
mars förbrukade med den förbrukade
biller bevisningen och kufva
vid endefra Kram bär övriga
ligen till bevisningen samt
konstigt gårdsgårdarna
Gustafsson ~~den~~ skall af kufva
i saken. Effter

82

Härförskalen Albrecht
Fredrik Albrecht sammantals
ad han lottat konstigt kufva
gatläggaren Abel Kurosen
sammantals den 18:de juli 1848
ad alla Maj^{te} kufva stötta
försäkringen för år 1848.

På uppdrag till bevisningen
gatläggaren Kurosen, som i
saken hörd uppgifver allas
den kufva af kufva ifrågasättande
rande uppgifter.

Adolfina Gustafsson

4 bevisnings uppgif
sammantals kufva
bevisnings af kufva
Gustafsson

gande vid vilka ad man sin
tid ingafom berörda stadsstat
uppgifter. Sina Maj: godfäst
skeddigt ad genom utdelag daga
hvaron ad inu utdelagen
af innevarande mednad vid
10 marks rike till Maj: ingaf
föresända stadsstat uppgifter
god år 1906. Affades

§ 3

1877
Stadsrådet Benner Alfons
Lindström gennade, ad han
kustubenska Charlotta
Lindström upphöft med
matvaror och kolonialvaror
samt köthandel, hvaron
han den 8 augusti 1899 och den 10
september 1893 inför Maj: an
mält, och skulle köthandeln
hålla kvar öfver denna sam-
man genom utdelag ut detta
protokoll, hvarjör ad utdelagen
hvaron, Taxeringsnämnden till
kännedom, skulle de i alla 2 not-
riet fördelning. Antecknad

FÖRSTE STADSLÄKAREN

HELSINGFORS.

20 Februari 1908.

St 17.

Lundström

Udd 20/08

Till Magistraten i Helsingfors.

Till Magistraten får undertecknad härmed öfversända synein-
strumentet öfver en af tillsyningsman A. Johansson, den 14 den-
nes anställd syn i fru Eva Kraas bageri i gården N:o 16 vid Östra
Chausseen och frångår däraf att väggarne i bageriet voro synner-
ligen fuktiga och orona, att i bageriet förvarades ett kärl med
gamla matrester samt att arbeterskorna voro iklädda brokiga, ore-
na kläder, och får jag med hänvisande till reglerna för bageri -
och konditori, m. fl. yrken i Helsingfors anmäla att Magistra-
ten ville förständliga innehafvarinnan af bageriet att omedelbart
låta upptorka och försätta detsamma i rent och snyggt skick samt
förbifrigt vidtaga sådana åtgärder, som af syneinstrumentet kunna
anses föranledda.

Vilho. Luukkonen

Hid af undertecknad jämte tillsyningsman
J. Hassel den 14 dennes anställd syn i enke-
nen Eva Kroas bageri i gården Nr 16 vid
G. Chansons iakttaga följande:

Bageriet, som är beläget i redra vänin-
gen, är synnerligen fuktigt och orent, väggar
och i synnerhet redra delarna, så i hög-
grad fuktiga, mögliga och orens vid gaff-
vatt delvis slammiga, gaffvat invid ytterväg-
gen orent, till kött (tunnor), ligger ned gamla
sina matraster, som placadt i en kurt i
bageriet. Arbeterskorna var vid synen till-
fälligt barfota och ytterst lätta kläder i
brutiga orens kläder.

A. Johansson

arbets-
som
lita
skott 6/2

Siga Sparbanken 24 den 24 Feb. 1807

Sin Magistraten i Helsingfors

Fadrigt hvar tillägs

Och den 1806 uppgjorde Siga Sparbanks
plan N: 4 ritningar till nybyggad
i tomten N: 4 vid Sparbankstagen
i Rönholmens i Helsingfors. Den 17 de
oktober 1806 godkände Öfverstyrelsen för
allmänna byggnader fasaderna till
nybyggningen och den 13 de november
fastställdes ritningarna i sin helhet
af Huvudnämnden

Byggnadsarbetet uti byggnaden
i början i den del af byggnaden som
befinner sig öster om gränslinien a-b
i situationsskizzen och den 30 Mars
1806 verkställdes W. O. Lide Sochelagen
därvid konstaterades att densamme riktigt
uppgjett samt den 21 Mars 1807 slutligen
enligt 60 af gällande byggnadsordning
där att anm. Likheter förekom

Den återstående delen af byggnaden
fastsatt för börjades sommaren 1807
därvid följdes de stadfastade ritningarna
och den i fasaden utvisade gatulut-
ningen enl. mått breddet och fortskred
arbetena så långt att det i tomten
bäst läge väggut undan skaffades samt
grundmurarna utfördes till sådant djup
som gatulutningen utvisar öfver som
uppgjordes sochlen enl. fasaden. Uttyg
af sochelagen i den nyre delen
af fasaden utvisar anmärkning af ing
W. O. Lide den 8 Aug 1807

Emellertid observerade J. M. Sparbanks
plan N: 4 att grannen i tomten N: 6 som
ämnat påbörjat en nybyggnadsarbete
slike förhållande till i tomten befintliga

17907 (2)

här. Hic samma Gips som vi sedan
afskannade mer än 1/2 ja nästan 2/3
högre och högre sedan med boken
arbeten. Hvarvet blif för oss klart att
det icke kunde vara möjligt att tvänna
hvar sida med sida i samma gata kunde
ligga i olika höjder. Vid af oss gjord
avmätning i byggnadskontoret sågades
det sig öfren att den för vår tomt
uppfärdade tomt kartan var felaktig
och tillräckande att den uppsteg till gatan
fästade med åt mot grannens tomt d. v. s.
att gatan med märket A i vår fasad
var 77 cm högre än mit bostadshuset
C i samma fasad, och därmed grannens
mätning som sågades sig vara det riktiga
utvisade motsatsen d. v. s. att gatan hade
borst stiga ungefär lika mycket som den
nu sankt sig.

På gjord anhalten af byggnadskontoret
andra de vi kortnadsföret våra grannar
sålunda att vi på höjden den samt upp
lyftade delvis öfren vår sochel. Sålunda
att den löpte horisontalt från bostadshuset
B hvilket den ent. de skedfärdiga
ritningarna icke gör och utlöper
att i gungjald en gatan lutnings
för hällanden skulle korrigeras på samma
sätt.

Sedan vi samman uppfört huset
och debbet med ent. § 60 af gällande byggnads
ordning. afspjåts och godkända för en
nu den vi ifrågasättning att alla
tecken tyda på att byggnadskontoret
icke kommer att draga gatan på sätt
som utlöper oss sedan högre. Helt
afspjåts utlägg och kloakbrunnar
nämligen lagas så högt att om gatan

i framtiden framför värt hus kommer att
planeras öfver den hela vår sochel, vår
planterings med steg och våra källor
glömmas. Komma att ifrågasätta i marken
den såsom lagit en dylik vändning att vi
att därför nödvändigt yrka på att gatan
lägges enligt för tomtens st. 4 uppfärdast så att
det icke i utlöper med för nämnda tomt
skärfva bittningarna förmedla med samtliga
och lag nödiga synpunkter och korrigeras
i förhållanden och öppen avståndshöjden
att den eller de hvar som äro skyldiga till
att oss i samband stäm utläggning och
byggnad grundläggningen genom redan
skärfva och kommande eventuella ändringar
från oss utläggning för att de gatan och
den i dessamma liggande afspjåts utläggning
skall mot värt mätning höjden vi
sålunda icke kunnat såsom § 17 af
den sked gällande byggnadsordning till
förklarar oss i nämnda kloak utlägg
i afspjåts utlägg. sedan nödgats beakta
den dylik egen lutmätning med bittning
komma ut till till riket. De emellertid
§ 23 och § 71. gällande byggnadsordning
som kommande på grund af (helt) anför
de ent. bostadshuset uppfyller att vår
mätning just därför af rätten för att
den framdeles vi må i lögges
att verkställa ändringar ity att
byggheterna snart komma att de
den best Sparbankens planering
skall för sig.

Helaniffors den 18 febr 1908
Fardijfets 13 Sparbankens st. v.
Antony Hultander

Sign. Kata Järbo

Bolexot Osakeyhtiö Kata Järbo omkall Gunnar
indigener Gunnar Heikkinen

om tillstånd till Eldstadsförordning
tomten No 6 vid Maria gatan i kvarteret No 147

Den stad å bostadsvillatomten No 1 staden under-

stade område i enlighet med 2u för sådant ändamål uppgjorde, i dubbla

exemplar ingifna ritningar, i hvilket afseende sökanden sökandeombud

inlemnade följande handlingar, nämligen:

1. Utdrag ur Drätselkammarens i staden den

2. Utkomna protokoll, utvisande att Kammaren för sin del tillfått till

stada ansökning; och

3. Ett sålydande syneinstrument:

(Se sign. Iken)

en upplästes och jämfördes med de 4 inlemnade ritningar, hvarå sökanden sökandeombud

illsades träda af innan öfverläggningen till följande

Utslag:

Magistraten, som finner den tillernade Eldstadsförordning icke

stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande Byggnadsordningen af den

Maj 1895, pröfvar skäligt de 4 inlemnade ritningar fastställa att lända till efterrättelse

utifrån af derå angifna Eldstadsförordning

; hvarom bevis kommer att åtecknas hvaradera exemplaret af

den ritning, af hvilka det ena exemplaret sedan skall till sökanden återställas, medan

andra exemplaret kommer att i afseende å förvar öfverlemnas till Magistratens arkiv.

Allerid åligger det sökanden att, så snart byggnadsföretaget fortskrifit så långt, att

ning af detsamma enligt föreskrifterna i den för staden gällande Byggnadsordningen

den 3 Maj 1895 bör ega rum, grundmuren till de tillernade eldstad 2u blifvit upp-

men innan sjelfva eldstad 2u blifvit inrättad, hos den ledamot af Magistraten, som

tiden fungerar såsom byggnadssyneman, anhålla om afsyning af arbetet. För

varder sökanden erinrad derom, att bostadsrummen i nybyggnaden böra från

arbetet väl upptäckas innan de till bebodande upplåtas vid lifventyr att slikt upplåtan

på Helsingforsnämndens framställning, varda, intill dess rummen behörigen

är förbudet. Afsades.

K 2 mb



Sten

År 1908 den 18 februari väcktälles
af underskrifnad byggnadsnämnan så-
dan byn i louten nr 6 vid Maringa-
tan i kvartett nr 14 i Lärkrödet, som
fästet för nr 56 af den för Sjövingfors
stad gästade byggnadsordning.

Vid förrättningen utför de med ansö-
kan afstås stadsförändring dockän
att i under byggnad varande bo-
ningshuset i ett rum i samtliga våningar
en vanlig bostadsrumstyp skulle upp-
föra annan plats än vad de för bygg-
nad företaget fastställda riktningarna är
angifvet.

De skäl till anmärknings värd för
som förordas bifall till ansökan
Sjövingfors som afse

Ant. Jönsson

Lös en 10-410p.

V. 2 m. b.

Sign.

Siuro

Esitettiin

Leipuri Edvin Heikkinen

Siuro

Esille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka esille annetun papinkirjan mukaan
kansalaisluottamusta sekä Maistraatin tieteen, vallitsee itseänsä ja omaisuut-
ta aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa *ruoka- ja seka-*
kauppaa:

Maistraatin harjoittamiseen hakijan mies, niinkään esille jätetyn todistuksen mukaan,
myöntämyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-
tuksesta, jota hakija sahattua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
Taksoituslautakunnalle tiedoksi, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarin-
kirje, joka kuin myöskin että hakijan tulee, ennenkuin hän aloittaa kysymyksessä
olevan liikkeen, siitä tehdä Maistraatille ilmoitus myöskin kaupparekisterin
merkittämiseksi, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.

Reef

H. S. M.

2 m. 2

24

Tantijetkalttichalepo Spu
kautt kajan ut i viltuunad V. 50
guom sin viltuunad d.
altt arliketke. Gattij lott
lauder en silydande skryft.
(Sj. Sp. k. k. k.)

Upplästes: D. 1. Maj 1874
lade till följande
Berat

Maj 1874 utgör i denna
inlämnade begagnade kontor
upptande, i hollhet afseende
handlingarna i denna och
färdt skryfte till begagnade
kontor och afseende och an
där med vidare handläggning
af ärenden till Maj 1874
hade onsdagen den 9 april 1874
kunde man kl. 12 p. d. d.
skanden öfver hollt skryft
det skannas. Aff. k. k.

§ 5

(Sj. K. k. k.)

§ 6

(Sj. L. k. k.)

Bref

V. 50

V. 2 m. k.

ad fören den 7 april 1880 i sammanträde
 vid följande tidpunkt att gå till och
 stående i allmänna församlingen
 skänkandes utkommande under
 en tid af högst 10 minuter.
 Huvuden, hvarjehande i ena händ
 Blomqvist tillhör händerna att
 i förskott afseende på löpna
 stadsrådgivaren Carl Adelman?
 mark 10 p. höllet arande, skänk
 ena att godvilligt betala in, och
 öfver med lösen för att betala
 att detta protokoll att följa höllet
 på utskottet, som utaf församlingen
 som beviljande på af utskottet
 vägnar utskottet till församlingen
 tillkommande att utgå på
 förordet att utkommande på af utskottet
 församlingen Blomqvist förelagd vilken
 öfver i förskott till höllet arande
 af betald.

§ 8

Ks op Kommittens utskottet
 Sigin anmälde genom besök
 i stadsrådet att utskottet

Den Alexander Alfred Nyberg,
 att han upphörs med den hem
 skänkandes, hvarjehande den
 19 maj 1907 i förskott på an
 mält, och tillhöll - 10 § 5 -
 - på stadsrådgivaren
 hvarjehande samt att utskottet
 på anmälde hvarjehande har utgå
 för en jämnad för utskottet
 i händ till höllet arande
 om betald under utskottet.
 Att utskottet.

Sammanträdet slut
 kl. 2, 5 e. m.

En fören:
 Ed. Ahnberg

^{justeradt}
 År 1908. den 26 feb - d 29 febr. 1908
 reari onsdag. Samman- E. Olsson
 trädde till Majestäten i
 Helsingfors Stad efter be-
 handlingen af politismåla
 politibesvärstälaren Ohman,
 justitiärsekreteraren Lindberg,
 politierådsmannen von Raed-
 man och ö.f. politieråd-
 mannen von Kuorring.
 Protokollet fördes af
 underskrifven notarie.

S. L.
 Den justering inlämnades
 protokollet för den 22 och 24 in-
 nevande februari.

S. L.
 1 Sign. Lindberg

W. Sjö.

S. L.
 1 Sign. Toari

W. Sjö.

S. L.
 Särskild auktion för inköptens-
 kasten Emilia Höglund fers.

och skänks till rikets bibliotek.
Såsom denna annalsam samman-
ställt är protokollet till samtliga
antändningarna, församling-
sammanträden till Samfundet Skolas
och i Nya notisaffertändning,
berättelse till om rikets
upphärande för de Nya an-
märkningarna till hanklass-
protokoll. Anteckningar.

S: S.
1 Rij. Gaalshole

Sign.

Lindqvist

Hes Magistraten har *Konstans Frans Nil-*
helm Lindqvist,

är
redan
t med
N:o 88
na
de

Sign.

Saari

Föredrogs en af

Sammensthen Amante

Saari

till Magistraten ingifven skrift, hvari sökanden, som styrkte sig ega medborgerligt förtroende
samt Magistraten vederligen, råder öfver sig sjelf och sin egendom, anmäler sig sinnad att i
denna stad *haga handt med in- och utländska*
tyger och färdigheter samt andra lagförra
1777;

till hvilken rörelses sökande bemäde man enligt tillika ingifvet intyg förmått sitt bi-
till samt det han förklarar sig villig ansvara för de förbindelser, sökanden i och för sagda rö-
~~relse kunde komma att ingå~~; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom utdrag
ur detta protokoll, hvarjemte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i
Magistratens notariätförteckning; hvarom, samt att sökanden borde, innan ~~han~~ hon vidtog med
den ifrågasvarande rörelsen, derom hos Magistraten göra föreskrifven anmälan jemväl till handels-
registret, sökanden ~~sökandeombudet~~ underrättades. Antecknades.

*är
redan
t med
1778
na
de*

*g.
v.*



Sygn. Höglund

Till Magistraten i Helsingfors!

Hos Magistraten. för
värdamt, anmäla, att jag redan
i början af år 1907 upphört med
minn härstades i gården 1288
vid Högbergsgatan bedrifva
modellsagor, firma "Mode
de Paris" Emilie Höglund.
Helsingfors den 6. februari 1908.

Emilie Höglund.
Kaptenka.

Sign. Jaakola.

Esitettiin kaupunkinjohtaja Nertti Jaakolan
asiamiehenä asioitettuna
Garo Tornainen kautta

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka esille annetun papinkirjan mukaan
ollut kansalaisluottamusta sekä, Maistraatin tietien, vallitsee itsensä ja omaisuut-
ensa, ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa liikettä, liik-
että ja liikettä liikettä liikettä liikettä

~~liikkeen harjoittamiseen hakijan mies, nimikään esille jätetyn todistuksen mukaan~~
~~annanut myöntömyksensä, samalla ilmoittaen suostuvansa vastaamaan niistä sitou-~~
~~ksista, joita hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään, ja päätettiin hakijalle~~
~~ilmoitukseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa~~
~~erittäin, Taksoituslautakunnalle tiedoksi, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarin-~~
~~telemoon: joka kuin myöskin että hakijan tulee, ennenkuin hän alottaa kysymyksessä~~
~~seuraa liikettä, siitä tehdä Maistraatille ilmoitus myöskin kaupparekisteriin merkitse-~~
~~mistä varten, hakijalle hakijan asiamiehelle ilmoitettiin. Merkittiin.~~

Hj. Lyyros

Protokoll, fört vid
afsyningen af nybyggnaden
Shepparegatan 41.

Den 7 februari 1908.

Synerförrättningen vidtog kl. 9 f. m. och granskades samt antecknades konstruktionerna i källarvåningen samt i rummen 1-13 i första våningen. Förrättningen afslutades kl. 11 f. m.

Den 8 februari 1908.

Synerförrättningen vidtog kl. 9 f. m. och granskades samt antecknades konstruktionerna i rummen 14-21 i första våningen, i samtliga rum i de öfre våningarna afväsom å vinden. Förrättningen afslutades kl. 11 f. m.

Ruthornberg
H. Lyyros f. k. t.

Axel Juselius
Ingeniör.

hjn hjn

Till Magistraten i Helsingfors.

At Magistraten i Helsingfors utsedde att vid extra syn granska under utförande varande nybyggnader i staden, få undertecknade, synemän, härmed äran anmäla, att sådan syn memora slutforls å nybyggnaden Keparegatan 41. Ritningarna äro uppgjorda af byggmästaren Armas Kaipainen.

Denne syn äfvensom en verkställd kontroll beräkning af förekommande konstruktioner hafva gifvit oss anledning till här nedan uppräknade anmärkningar emot bygget.

I undre källarräningen uppgår fätkänningen i vaslaget i rummet 13 till 1200 kg per cm^2 och måste sålunda förstärkas.

I källarräningen utgör fätkänningen i pelarna 4 och 5 i rummet 1.18 kg per cm^2 samt i pelaren a i rummet 10 17 kg per cm^2 hvar för dessa måste förstärkas. Vidare uppgår fätkänningen i bjälkarna d-d i rummet 6 till 2000 kg per cm^2 samt i bjälken y-y i rum-

met 16 till 1500 kg per cm². Afven dessa bjätkar böra sålunda förstärkas.

I första våningen saknas i rummet 7 vaslaget uppbärande bjätarna x-x och för dessa sålunda tillsättas. Vidare utgör påhållningen i vaslaget i rummet 14 1300 kg. per kvadratmeter för detta bör förstärkas.

I andra - fjärde våningarna måste som i första våningen, vaslaget i rummet förstärkas.

Uti en bilagd skrifvelse förbinder sig herren emellertid att afhjälpa dessa bristfälligheter på följande sätt:

I undre källarvåningen föreslås vaslaget i rummet 13 att understödjas af en 12 cm skena vid r-r.

I källarvåningen föreslås följande förstärkingar:

I rummet 1 föreslås pelarna 4 och 5 att förstärkas med en I bjätke n^o 22.

I rummet 6 föreslås att 3 st. 12 cm rör tillfogas vid d-d.

I rummet 10 föreslås pelaren a att göras 60 cm. bred.

I rummet 16 föreslås tvänne 30 x 30 cm pelare att uppmuras vid c och e.

I första våningen föreslås att i rummet tre stycken 12 cm skenor insättes vid x-x, samt att i rummet 14 vaslaget understödes af tvänne vid r-r anbragta 12 cm skenor.

I andra - fjärde våningarna föreslås att vaslaget i rummet 14 understödes af tvänne 12 cm skenor vid r-r.

I anledning häraf få vi äran förestä att byggherren endast måtte åläggas att utföra de af honom föreslagna förstärkningsarbetena. Protokoll afver synförrättningen samt kopior af ritningarna biläggas.

Helsingfors den 16 februari 1908

Ruthornberg
Byggnadsingenjör.

Axel Järvelin
Ingenjör.

Byg. Försändelse

För bindelse:

Skimrad för bindelse, underordnad,
ett utfrä följande friståck =
arbeten i ny byggmedel Shepparegatan

Under biltvättningen underordnad ver-
st af en 12 cm skene r-r

Under biltvättningen utfrä följande friståck =

Nummer 1 friståckens pelare 4 och 5 med
stykke I, 2 och 3.

Nummer 6 tillfogas vid d-d 3 st 12 cm
skenor.

Nummer 10 görs pelaren a 60 cm bred

Nummer 16 upprättas vid c och c 2 st
30 x 30 cm pelare

Under biltvättningen utfrä följande
friståckningar:

Nummer 7 tillfogas vid x-x tre-
stycken 12 cm skenor

Nummer 14 underordnad ver-
st dels träarna 12 cm skenor vid r-r

och andra - fjärdel vättningarna un-
derordnad ver-
st dels träarna
12 cm skenor vid r-r.

Slutningsfors den 15 februari 1908.

Anteckn. D. H. Sjöman för Costa bygg-
företag tillämnat

Aug. Saltgren isomantör

We divide head
finger joint as
Nagnuma bilobed
for head & body
hair integ.

alla arbetet i närvaro af
 stadfirdalen Olof Westberg
 och till Årstad Gårds, infann
 sig på sin svarande församling
 Holm, disponent August Valgren.
 I talen hörd, förklarade
 disponenten Valgren belyst
 sina villigt att utföra de i före-
 stående förbindelse anförda
 förståndsarbeten, detta och
 sedan stadfirdalen Karl
 Lindqvist antog att en erförd
 för till stämning i arbetet,
 och fingo afstada, medan
 N:o öppnade till församling
 Årstad.

o. Nu. - som tidigt ansett i
 afseende på, som skäligt
 på alla Runtseide Rättigheter. En-
 pro åa vid utryffande af utryf-
 varende oglyggas och stanna
 de försläktningar betecknande
 oglyggas konstskattverna, som
 till pålyst skada sig förbundet.

[illegible]

Rukhsambay
L. f. Luyppadtiabebidi.

Går Boley Antd 19/2 08

Till Magistraten i Helsingfors.

Af Magistraten i Helsingfors utsedde att vid extra syn granska under utförande varande nybyggnader i staden, på undertecknade, synemän, härmed äran anmäla, att sådan syn numera slutförts å nybyggnaden Östra Allen 7 villan II. Ritningarna äro uppgjorda af arkitekten Gustaf Estlander.

Denna syn afseende på väkställd kontrollberäkning af förekommande konstruktioner har ej gifvit oss anledning till några anmärkningar emot bygget.

Nad speciellt mellantaken beträffar, har arkitekten Estlander ifrågakommit utförandet af desamma åt aktiebolaget "Adhäsion", som på uppdrag af arkitekten Estlander till oss ifrågakommit förslag till dessa mellantak. Att de först inlemnade ritningarna vore dimensionerna för bjälkarna för små, så att påkänningen i såväl järn som beten var för hög,

konfir kvastfjockleken och järntvårsnittet
reslagits att förstärkas i enlighet med bilaga
genomskärningar och planer.

I anledning häraf få vi äran föreställa
byggherren endast måtte åläggas att utföra
mellanåtaken i enlighet med de bilagda för-
slagen.

Protokoll öfver synesförrättningen samt
föer af ritningarna bitäggas.

Helsingfors den 10 februari 1908.

Axel Juselius
Arkitektingenjör.

Ruthjörnberg
S. f. byggherrens förtägl.

Statische Berechnung.

Bau Arch. Estlander

Ostra Allén 7.

Brant
Ostra Allén 7

Rechenfeld 1.

Spannweite 4.40 mtr.

$$p = 250 \cdot 4.4 = 1100 \text{ kg.}$$

$$q = 440 \cdot 0.14 \cdot 2400 = 1480 "$$

$$P = 2580 \text{ kg.}$$

$$M = \frac{2580 \cdot 4.40}{12} = \sim 94600 \text{ kg./cm. V}$$

Beton 14 cm. fe = 9 cm.

Mittelung der Stützwände

$$x = \frac{15.9}{100} \cdot \left[\sqrt{1 + \frac{200 \cdot (14-1)}{15.9}} - 1 \right]$$

$$x = \frac{135}{100} \cdot \sqrt{20-1} = 5.8$$

$$x = 5.8 \text{ cm.}$$

4.73

$$b_1 = \frac{189000}{100 \cdot 5.8 \cdot (14-1 - \frac{5.8}{3})} =$$

$$\frac{189000}{6438} = \sim 30 \text{ kg./cm.}^2$$

35

$$b_2 = \frac{94600}{4 \cdot (14-1 - \frac{5.8}{3})} = \frac{94600}{100}$$

$$b_2 = 946 \text{ kg./cm.}$$

920

Rechenfeld 2

Spannweite 4.40 mtr.

$$p = 250 \cdot 4.4 = 1100 \text{ kg.}$$

$$q = 440 \cdot 0.09 \cdot 2400 = 950 \text{ kg}$$

$$P = 2050 \text{ kg.}$$

$$M = \frac{2050 \cdot 4.40}{24} = 37600 \text{ kg./cm.}$$

Beton 9 cm. fe = 5.7 cm.²
Ermittlung der Nulllinie

$$r = \frac{15.5.7}{100} \cdot \left[\sqrt{1 + \frac{200(9-1)}{15.5.7}} - 1 \right]$$

$$r = \frac{85.5}{100} \cdot \sqrt{19.7} - 1$$

$$r = 0.85.4.438 = 3.77$$

$$r = \sim 3.78$$

$$d_1 = \frac{752000}{100.3.77(9-1-\frac{3.77}{3})}$$

$$= \frac{75200}{2548} = \sim 30 \text{ kg/cm}^2$$

$$d_2 = \frac{37600}{\frac{15.7(9-1-\frac{3.77}{3})}{138.18}} = \frac{37600}{138.18}$$

$$d_2 = \sim 1000 \text{ kg.}$$

Deckenfeld 3a

wie N° 2

Beton 9 cm. fe = 5.7 cm.²

Deckenfeld 3b

wie N° 1

Beton 14 cm. fe = 9 cm.²

Deckenfeld 4a

Spannweite 2.50 mtr.

$$p = 2.50.250 = 625 \text{ kg.}$$

$$q = 2.50.0.09.2400 = 540$$

$$P = 1165 \text{ kg}$$

$$M = \frac{1165.250}{12} = 24270 \text{ kg.}$$

Beton 9 cm. fe = 4.5 cm.²

Ermittlung der Nulllinie

$$r = \frac{15.4.5}{100} \cdot \left[\sqrt{1 + \frac{200(9-1)}{15.4.5}} - 1 \right]$$

$$r = \frac{6.4.5}{100} \cdot \sqrt{24.7} - 1$$

$$r = 0.645.3.97 = 2.649$$

$$r = 2.7 \text{ cm.}$$

$$d_1 = \frac{48540}{100.2.7(9-1-\frac{2.7}{3})}$$

$$= \frac{48540}{2627} = \sim 19 \text{ kg/cm}^2$$

$$d_2 = \frac{24270}{4.5(9-1-\frac{2.7}{3})} = \frac{24270}{3195}$$

$$= 800 \text{ kg/cm}^2$$

Deckenfeld 4b

Spannweite 2.50 mtr.

$$p = 3.50.2.50 = 875 \text{ kg}$$

$$q = 3.50.0.09.2400 = 756 \text{ kg}$$

$$P = 1630 \text{ kg}$$

$$M = \frac{1630.350}{12} = \sim 47540 \text{ kg/cm}^2$$

Beton 10 cm. fe = 6.4 cm.²

Ermittlung der Nulllinie

$$r = \frac{15.6.4}{100} \cdot \left[\sqrt{1 + \frac{200(10-1)}{15.6.4}} - 1 \right]$$

$$r = \frac{96}{100} \cdot \sqrt{19.7} - 1 = 4.44$$

$$r = 0.96.4.44$$

$$r = 4.26 \text{ cm.}$$

$$d_1 = \frac{95080}{100.4.26(10-1-\frac{4.26}{3})}$$

$$= \frac{95080}{3229} = 30 \text{ kg/cm}^2$$

*Bruchzeit.
 Aufschl.*

$$\sigma_k = \frac{47540}{64(10-1-\frac{2}{3})}$$

$$= \frac{47540}{48.8} = \sim 980 \text{ kg.}$$

$$\sigma_c = 980 \text{ kg./cm.}^2$$

Deckenfeld 5a

wie 4a

$$\text{Beton } 9 \text{ cm. fe. } 4.5 \text{ cm.}^2$$

Deckenfeld 5b

Spannweite 2.50 mtr.

$$p. 2.50.250 = 625 \text{ kg}$$

$$q. 2.50.009.2400 = 540 "$$

$$P. 1165 \text{ kg.}$$

$$M = \frac{1165.250}{24} = 12135 \text{ kg./cm.}$$

$$\text{Beton } 9 \text{ cm. fe. } 2.5 \text{ cm.}^2$$

Ermittlung der Nulllinie

$$x = \frac{2.5.15}{100} \cdot \left[\sqrt{1 + \frac{200(9-1)}{15.2.5}} - 1 \right]$$

$$x = \frac{37.5}{100} = \sqrt{42.6+1} - 1 = 5.6$$

$$x = 0.375.5.6 = 2.10$$

$$\sigma_k = \frac{24270}{100.2.4(9-1-\frac{2}{3})}$$

$$= \frac{24270}{1523} = 16 \text{ kg./cm.}$$

$$\sigma_c = \frac{12135}{2.5(9-1-\frac{2}{3})}$$

$$= \frac{12135}{18.25} = \sim 665 \text{ kg./cm.}^2$$

Deckenfeld 6a

wie 5a

$$\text{Beton } 9 \text{ cm. fe. } 2.5 \text{ cm.}^2$$

Deckenfeld 6a

wie 5a

$$\text{Beton } 9 \text{ cm. fe. } 4.5 \text{ cm.}^2$$

Deckenfeld 7a

wie 6a

$$\text{Beton } 9 \text{ cm. fe. } 2.5 \text{ cm.}^2$$

Deckenfeld 7b

Spannweite 2.80 mtr.

$$p. 2.8.250 = 700 \text{ kg.}$$

$$q. 2.8.009.2400 = 604 "$$

$$P. 1304 \text{ kg}$$

$$M = \frac{1304.280}{12} = \sim 30430 \text{ kg./cm.}$$

$$\text{Beton } 9 \text{ cm. fe. } 5.10 \text{ cm.}^2$$

Ermittlung der Nulllinie

$$x = \frac{15.5.10}{100} \cdot \left[\sqrt{1 + \frac{200(9-1)}{15.5.1}} - 1 \right]$$

$$x = \frac{76.5}{100} \cdot \sqrt{21.1-1} = 3.59$$

$$x = 0.765.3.59 = 2.75$$

$$\sigma_k = \frac{60860}{100.2.75(9-1-\frac{2}{3})}$$

$$= \frac{60860}{1949} = \sim 30.7 \text{ kg.}$$

$$\sigma_c = 30.7 \text{ kg./cm.}^2$$

$$\sigma_c = \frac{30400}{5.10(9-1-\frac{2}{3})}$$

$$= \frac{30400}{46.15} = 700 \text{ kg./cm.}^2$$

Deckenfeld 7a

Spannweite 3.70 mtr.

Grumbert's
Axel-Jachin

$$p = 250.37 = 925 \text{ kg}$$

$$q = 37.009.2400 = \frac{800}{\text{P. } 1725 \text{ kg}}$$

$$M = \frac{1725.370}{24} = \sim 26600 \text{ kg}$$

$$\text{Beton } 9 \text{ cm } f_c = 4.5 \text{ cm}^2$$

Ermittlung der Stützlinie

$$r = \frac{15.45}{100} \left[\sqrt{1 + \frac{200(9-1)}{15.45}} - 1 \right]$$

$$r = \frac{67.5}{100} \sqrt{24.7} - 1$$

$$r = 0.675.3.96 = 2.67 \text{ cm}$$

$$d_k = \frac{53200}{100.2.67(9-1-\frac{2.67}{3})}$$

$$= \frac{53200}{1895} = \sim 30 \text{ kg/cm}^2$$

$$d_e = \frac{26600}{4.5(9-1-\frac{2.67}{3})}$$

$$= \frac{26600}{31.95} = \sim 835 \text{ kg/cm}$$

Deckenfeld 8

Spannweite 4.0 mtr.

$$p = 250.4 = 1000 \text{ kg}$$

$$q = 40.09.2400 = 865 "$$

$$\text{P. } 1865 \text{ kg}$$

$$M = \frac{1865.400}{24} = \sim 31090 \text{ kg/cm}$$

$$\text{Beton } 9 \text{ cm } f_c = 4 \text{ cm}^2$$

Ermittlung der Stützlinie

$$r = \frac{15.45}{100} \left[\sqrt{1 + \frac{200(9-1)}{15.45}} - 1 \right]$$

$$r = \frac{67.5}{100} \sqrt{24.7} - 1 = 4.25$$

$$r = 0.675.3.96 = 2.67 \text{ cm}$$

$$d_k = \frac{62180}{100.2.67(9-1-\frac{2.67}{3})}$$

$$= \frac{62180}{1895} = \sim 33 \text{ kg/cm}^2$$

$$d_e = \frac{31090}{31.95} = 1000 \text{ kg}$$

Deckenfeld 9

Spannweite 3.70 mtr.

$$p = 250.37 = 925 \text{ kg}$$

$$q = 37.012.2400 = 1065 "$$

$$\text{P. } 1990 \text{ kg}$$

$$M = \frac{1990.370}{24} = \sim 61360 \text{ kg/cm}$$

$$\text{Beton } 12 \text{ cm } f_c = 7.2 \text{ cm}^2$$

Ermittlung der Stützlinie

$$r = \frac{15.72}{100} \left[\sqrt{1 + \frac{200(12-1)}{15.72}} - 1 \right]$$

$$r = \frac{10.8}{100} \sqrt{21.4} - 1 = 3.6$$

$$r = 108.3.6 = \sim 3.9 \text{ cm}$$

$$d_k = \frac{122720}{100.3.9(12-1-\frac{3.9}{3})} = \frac{61360}{69.84}$$

$$d_e = \sim 880 \text{ kg/cm}^2$$

P. Balken

Balken I frei 4.80 mtr.

$$p = 250.4.8 = 12384 \text{ kg}$$

$$q = 0.20.50.4.80.2400 = 1152 "$$

$$\text{P. } 13536 \text{ kg}$$

$$M = \frac{13536.480}{8} = 812160 \text{ kg/cm}$$

*Erreichte
Ausführung*

Beton 20/50 fe 19 cm²
 Ermittlung der Nulllinie

$$x = \frac{15.19}{160} \cdot \left[\sqrt{1 + \frac{320 \cdot (50-3)}{15.19}} - 1 \right]$$

$$x = \frac{282}{160} \cdot \sqrt{53.9} - 1 = 6.34$$

$$x = 1.87 \cdot 6.34 = 11.34 \text{ cm}$$

$$b_L = \frac{1624320}{160 \cdot 11.34 \cdot \left(\frac{50-3}{3} - \frac{28.34}{5} \right)}$$

$$= \frac{1624320}{28382} = \sim 21 \text{ kg/cm}^2 \quad \checkmark$$

$$b_c = \frac{812160}{820.8} = \sim 990 \text{ kg} \quad \checkmark$$

Balken II

wie Balken I

Balken III 3.60 mtr.

$$P = 2050 \cdot 3.6 \quad 4380 \text{ kg}$$

$$g = 20/40 \cdot 3.6 \cdot 2400 \quad 694 \text{ kg}$$

$$P_{\text{tot}} 8074 \text{ kg}$$

$$M = \frac{8074 \cdot 3.60}{8} = 282590 \text{ kg}$$

Beton 20/40 fe - 9 cm²

Ermittlung der Nulllinie

$$x = \frac{15.9}{120} \cdot \left[\sqrt{1 + \frac{240 \cdot (40-3)}{15.9}} - 1 \right]$$

$$x = \frac{135}{120} \cdot \sqrt{66.8} - 1 = 7.17$$

$$x = 1.12 \cdot 7.17 = 8.03 \text{ cm}$$

$$b_L = \frac{565180}{120 \cdot 8.03 \cdot \left(\frac{40-3}{3} - \frac{8.03}{3} \right)}$$

$$= \frac{565180}{35051} = \sim 17 \text{ kg/cm}^2$$

$$b_L = \frac{282590}{9 \cdot \left(\frac{40-3}{3} - \frac{8.03}{3} \right)}$$

$$= \frac{282590}{308.7} = 910 \text{ kg/cm}^2$$

Balken IV

5.40 mtr.

$$P = 1165 \cdot 5.4 = 6290 \text{ kg}$$

$$g = 20 \cdot 0.36 \cdot 5.4 \cdot 2400 \quad 910 \text{ "}$$

$$P_{\text{tot}} 7200 \text{ kg}$$

$$M = \frac{7200 \cdot 5.40}{8} = 486000 \text{ kg cm}$$

Beton 20/36. fe - 17 cm²

Ermittlung der Nulllinie

$$x = \frac{15.17}{180} \cdot \left[\sqrt{1 + \frac{360 \cdot (36-3)}{15.17}} - 1 \right]$$

$$x = \frac{255}{180} \cdot \sqrt{47.6} - 1 = 5.9$$

$$x = 1.41 \cdot 5.9 = 8.32 \text{ cm}$$

$$b_L = \frac{972000}{180 \cdot \left(\frac{36-3}{3} - \frac{8.32}{3} \right)}$$

$$= \frac{972000}{175239} = \sim 22 \text{ kg/cm}^2$$

$$b_c = \frac{486000}{513.4} = \sim 950 \text{ kg/cm}^2$$

Balken V

6.30 mtr.

$$P = 1165 \cdot 6.3 = 7340 \text{ kg}$$

$$g = 20/30 \cdot 6.3 \cdot 2400 \quad 910 \text{ "}$$

$$P_{\text{tot}} 8250 \text{ kg}$$

$$M = \frac{8250 \cdot 630}{10} = 519750 \text{ kg/cm}$$

Beton 20/30 cm fe 22 cm²

Ermittlung der Stülllinie

$$r = \frac{15 \cdot 22}{2 \cdot 16} \cdot \left[\sqrt{1 + \frac{420 \cdot (30-3)}{15 \cdot 22}} - 1 \right]$$

$$r = \frac{330}{240} \cdot \sqrt{35.3 - 1} = 4.94$$

$$r = 16 \cdot 4.94 = 7.9 \text{ cm}$$

$$d_k = \frac{1039500}{210 \cdot 7.9 \cdot (30-3 \cdot \frac{7.9}{3})}$$

$$= \frac{1039500}{40480} = \sim 26 \text{ kg/cm}^2 \quad 15$$

$$d_e = \frac{519750}{15368} = \sim 970 \text{ kg/cm}^2 \quad 930$$

Balken VI

wie Balken V

Beton 20/30 fe = 22 cm²

Balken VII

5.80 mtr.

$$P = (585 + 935) \cdot 5.8 = 8816 \text{ kg}$$

$$g = 0.20030 \cdot 5.8 \cdot 2400 = 1392$$

$$P_{\text{tot}} 10208 \text{ kg}$$

$$M = \frac{10208 \cdot 580}{10} = \sim 592100 \text{ kg/cm} \quad 70000$$

Beton 20/50 cm fe = 14 cm

Ermittlung der Stülllinie

$$r = \frac{15 \cdot 14}{190} \cdot \left[\sqrt{1 + \frac{380 \cdot (50-3)}{15 \cdot 14}} - 1 \right]$$

$$r = \frac{210}{190} \cdot \sqrt{86 - 1} = 8.27$$

$$r = 1.1 \cdot 8.27 = 9.1 \text{ cm}$$

$$d_k = \frac{1184200}{190 \cdot 9.1 \cdot (50-3 \cdot \frac{9.1}{3})}$$

$$= \frac{1184200}{81282} = 15 \text{ kg/cm}^2$$

$$d_e = \frac{592100}{647616} = \sim 930 \text{ kg/cm}^2$$

Balken VIII

wie Balken VII jedoch

20/45 fe 14 cm²

Balken IX

6.5 mtr.

$$P = \frac{1165 + 1725}{2} \cdot 6.5 = 9360 \text{ kg}$$

$$g = 0.20036 \cdot 6.5 \cdot 2400 = 1123$$

$$P_{\text{tot}} 10483 \text{ kg}$$

$$M = \frac{10483 \cdot 650}{8} = 851750 \text{ kg/cm}$$

Beton 20/36 cm fe = 28.5 cm²

Ermittlung der Stülllinie

$$r = \frac{15 \cdot 28.5}{240} \cdot \left[\sqrt{1 + \frac{420 \cdot (36-3)}{15 \cdot 28.5}} - 1 \right]$$

$$r = \frac{427.5}{240} \cdot \sqrt{33.5 - 1} = 4.78$$

$$r = 2.4 \cdot 78 = 9.56 \text{ cm}$$

20. } Spannungen Längs & quer
wie bei anderen Balken
1160 } eigentlich kontinuierlich

$$\delta_L = \frac{1703500}{210 \cdot 9.86 \left(36 - 3 - \frac{9.86}{3} \right)}$$

$$= \frac{1703500}{159866,6}$$

$$\delta_e = \frac{851750}{849,87} = 1003 \text{ kg/cm}^2$$

Balken I

5.80 mtr.

$$P = \frac{1990 + 1865}{2} \cdot 5.8 = 11194 \text{ kg.}$$

$$q = 0.20 \cdot 0.50 \cdot 5.8 \cdot 2400 = 1392 \text{ "}$$

P tot 12590 kg

$$M = \frac{12590 \cdot 5.80}{8} = \sim 912800 \text{ kg/cm.}$$

Beton 20/30 fe 20 cm²

Ermittlung der Stülkweite

$$r = \frac{15.20}{190} \left[\sqrt{\frac{1 + 380(30-3)}{15.20}} - 1 \right]$$

$$r = \frac{300}{190} \cdot \sqrt{60.5 - 1} = 6.7$$

$$r = 1.6 \cdot 6.7 = 10.7 \text{ cm.}$$

$$\delta_L = \frac{1825600}{190 \cdot 10.7 \left(30 - 3 - \frac{10.7}{3} \right)}$$

$$= \frac{1825600}{88232.2} = \sim 21 \text{ kg/cm}^2$$

$$\delta_e = \frac{912800}{20 \cdot \left(30 - 3 - \frac{10.7}{3} \right)} = 1050 \text{ cm}^2$$

26 kg

800 kg

Balken I wird mit 21 cm²
bewehrt

Helsingfors, d. 5. Februar 1908.

„Adhæsion“
Finskt Jordbeton Aktiebolag
Nils. Tengström.

avseende ämmande utlyst i tom-
te N:o vid Östra Allen i
Ulrichs boys Brunngränd,
tillhörig Tomtealltillskottet Östra
Brunngränd N:o, och in-
fann sig vid ymnare besök
sedvande dikearbet, an-
ställda hvarj. Eskande jorsten-
liga.

Sedan de fema jorsten-
slaget upplästa, förord, för-
ord, följande af Nya Hys-
viken till Nya Hysviken, vid kon-
trollerna och vilken de i sjä-
savarande tornt tillkomma
jorsten och instrument.

(Nya. Tornt och Polat)
vika handlingar, utlyst
af ~~förord~~ ^{hvarj. jorsten} hvarj. jorsten
beskrifning, uti fema. momenten.

Stigande skattor
Efter uppläsandet hade
föreläsare skett arkitekt
Eskander. sig vilken de utlaga
^{engångs} ~~jorsten~~ momenten
enligt med ^{hvarj.} ~~engångs~~ jorsten
föreläs.

Sedan här omständigheter

på nya ändrade ritningar
 till villorna B. och C. samman-
 läggt af Nya granskade och
 godkända afseende på korta-
 derna för de af uti ifrågas.
 byggnader vederbörande Lagen
 och Kontrollberedningarna, såväl
 af Husemännen ingifna för-
 bättringar, utgjorde för vilken år
 1904 mark samt för villorna
 B. och C. sammanlagt 10 mark,
 inlämnade arkitekten Ed.
 Jander följande, här intagna
 skrift:

(Nya Plut 1)
 Högskole arkitekten Edman-
 der ingif det af honom för-
 slagade synpunktsinstrument af
 den 20 april 907, i skrift af-
 skickat, som på Edman-
 ders för intogs och var af
 följande lydelse.

(Nya Apskift 1)
 Allsagaren Arkitekten den
 sökade här på den 20 april
 åläggas att åläggas de belä-
 af vilken år, vilka vore
 närmare allin än den för

Nya Apskift.

Synpunktsinstrument

År 1907 den 20 April verkställes
 af undertecknade byggnadsrege-
 män, på denna gjord anställning af
 Arkitekten Gustaf Edman den
 dan syn i villa tomten N:o 7
 vid Östra allén i Kvartret
 N:o 208. af denna Helsingfors stad,
 som föreskrifves i §. 88. uti den
 för staden gällande byggnadsord-
 ning; närvarande dervid egen-
 till sagda tomt personligen kom-
 emot af regnammarna i Kvartret,
 skedd kartell kallade, icke någon
 sig infunnit.

Vid förutnämnda förelades synpunk-
 ten §. för ändamålet i dubbla exem-
 plar upprättade ritningar afseende uti,
 den 23. Februari detta år öfver tomt
 utfärdadt mätarbrev och inför af dessa
 handlingar att byggnadsföretaget öf-
 att, efter uppförande af l. i tomt
 tidigare uppförda bostadshus och byg-
 ten af ett uthus af trä, vederbörande

uppförande af följande byggnader
kvartell fasadritningar beviljats den
i denna månad granskade och godkän-
da af Öfverstyrelsen för allmänna
närerna, nämligen:

Tre stycken villa byggnader af 1^{sta}
och 2^{da} våningarna utmärkta med A, B
och C. — Konje villa i 3. våning
jämte Källarvåning att förläggas
villan A i tomten sydöstra, B
villorna B. och C. i tomten sydvästra
delar.

Villan A kommer att uppföras på
afstånd af 4,5 meter från Genögn
7,5 meter från Östra Allén med 3
rader af nämnda vägar och kommer
samma B. och C. att sammanbygga
och med sina åt parken vända
rader att uppföras inneför den
planterade östra vidväggen
i Ulrikastorgs terrasspark med
bestämda gränslinje, utanför
den äbyggnader icke få uppföras.

Villan A. kommer att uppföras

en yta af 536. Kvadrater, mata
i höjd 13. meter och innehålla:

a.) i Källarvåningen: 3. trapprum,
1. tvättstuga med 1. inmurad gryta, 1.
mangelrum med kakelugn samt ett
flertal ved- och varmkällare,

b.) i 1^{sta}, 2^{da} och 3^{de} våningarna:
3. trapprum 3. kök med källspisar, 3. bad-
rum med badkammare och 14. rum med
kakelugnar.

Villan B. kommer att uppföras
en yta af 280. Kvadrater, mata
i höjd 13,1 meter och innehålla:

a.) i Källarvåningen: 1. trapprum, 1.
tvättstuga med 1. inmurad gryta, 1.
mangelrum med kakelugn samt 5. käl-
lare,

b.) i 1^{sta} våningen: 2. trapprum, 1. kök
med källspis samt 1. hall och 4. rum med
kakelugnar,

c.) i 2^{da} våningen: 2. trapprum, 1.
kök och 6. rum med kakelugnar öfver
1. badrum med badkammare och kakel-
ugn,

d.) i 3^{de} våningen: 2. trapprum,
och 5 rum med kakelugnar afvinsom
tvättstuga med 2. inmurade gylter.

Villan C. Komme att upplaga
352. Koadratmeter samt mata i
14,8. meter afvinsom innesfatta:

a.) i Källarvåningen: 2. trapprum
1. tvättstuga med en inmurad gylter
1. mangelrum med kakelugnar afvinsom
diverse ved - och varmkällare,

b.) i 1^{ste}, 2^{de} och 3^{de} våning
na: 2. trapprum, 1. kök med kakelugnar,
1. bodrum med badkamin samt 8 rum
med kakelugnar.

Den del af uthusbyggnaden
sike Komme att rivas, omfattar en
af 60,5. Koadratmeter.

Da tomteus areal utgör 4919. Koadratmeter
samt obbyggaderna tillom
mans skulle upplaga en yta af
Koadratmeter, Komme mindre än
gifna en fjärdedel, 24,9. %, af
tus yta att blifva bebyggda.

Den obbyggda kufvengärdsp

Komme att mata 33. meter i längd
och 20. meter i bredd, eller således upplaga
en yta af 660. Koadratmeter.

Enär underkastades arkitekt gj har
något emot de i ritningarna angifna
na byggnadskonstruktionernas håll-
barhet att anmärka samt synpunkter
beträffande helsovård, eldfara,
byggnadernas höjd och läge, gärd-
planens storlek och företaget i öfrigt
sike hafva något att erinra, så till-
styrkes lifvill till ritningarnas fast-
ställande.

Helsingfors som ofru

N von Kuoring. Rik. Björnkung.

Vik. Luchsdoff.

T. f.

Rätteligen afskrifvet ur Magistra-
tus i Helsingfors stad protokoll för den
1. maj 1907. F. 2. intygar, Helsingfors Rätts-
husarkiv den 26. februari 1908.

Enl. officio:

J. Ohlberg

Hj. St.



Till Magistraten i Helsingfors.

Undertecknad tomtaktiebolag får härmed vördsamt anfordra följande:

Enligt vår pro memoria ingifven till Magistraten sammanträdde den 15 nysssvkne januari harva vi påvisat, huru som situationsplanen i anseende till tidigare nämnda tornutsprång af oss har blifvit följd, ^(situationsplanen) och att enligt hvad enstämmig, stadgad praxis utvisar jämväl varit den plan, ^{enligt} hvilken ingenjören V.O. Lille brukar värkställa sina sockelsyner. § 58 i ^{den} för staden gällande byggnadsordning bestämmer äfven att anteckning och syn måste göras just enligt och på situationsplanen. Det har därför ^{förekommit} varit brukligt att vid åskad sockelsyn den byggande ~~en~~ inlemnadt endast situationsplanen utan ^{med en källarplan} vara sig källarplan, hvilket bevisar att situationsplanen är den normgivande. Att synemännen äfven vid af den den 20 april 1907 utfärdadt syneinstrument, i strid med hvad de nu i sitt utlåtande af den 24 januari 1908 påstå, faktiskt ~~h~~tt och uppgifvit villa A:s area sådan situationsplanen utvisar den, ^{den} ~~eller~~ 536 m², framgår otvetydigt vid genomläsandet af nämnda instrument, där villa A:s area icke är upptagen efter källarplanen, som enligt hvad synemännen vid deras senaste utlåtande själfva uppgifva blott är 530,59, utan är angifven just med den area, som situationsplanen visar och som till yttermera säkerhet finnes med siffror påskrifven situationsplanen. För att visa huru föga sakligt och bevisande Herrar Synemäns utlåtande för öfrigt är, nödgas vi framhålla, att Herrar Synemän för att konstatera arean af tidigare omnämnda tvänne torn först mäta arean af de öfversta bostadsplanerna samt sedan källarplanen, hvilkens area drages från föratnämnda bostadsplaners area; och erhålla Herrar Synemän därigenom en rest, hvilken uppgifves

vara nämnda tornutsprånge areor. Herrar Synemän underlåta emellertid att nämna, hvad man dock hade bort kunna vänta af en såd. g. undersökning, nämligen att nämnda rest i själfva värkets visar blott huru mycket bostadsvåningen är större än källarvåningen eller med andra ord, summan af alla utsprång, som finnas, och hade Herrar Synemän sålunda i nämningens intresse icke bort påstå att denna rest eller 17,26 m² enbart hänförs sig till de omtvistade tornen, då det väl icke kan antagas att Herrar Synemän icke afvetat att en hel del andra utsprång förefinnas, hvilka äro ingå i nämnda 17,26 m² och att sålunda ~~den~~ nämnda tvänne torn i verkligheten ankommer en vida mindre area.

Emot ingenjören V.O. Lilles utlåtande måste vi framhålla, att allt som påstås om att byggnadskontoret till följd af en öfverräddelse i februari 1907 kunde utgifva en exakt tomtkarta, och att detsamma förbehöll sig rätt att vid bar-mark justera nämnda karta, är saker, hvilka vi icke tidigare haft oss bekanta, och hvilka enligt §:7 af Byggnadsordningen icke få förekomma. Att tomtkartan, sådan den först utgafs, utan någon som helst påteckning om att den var approximativ, af oss måste tagas såsom riktig, är klart. Att det, om förhållandet varit sådant, som byggnadskontoret påstår, äfven älegat detsamma, att vid första tillfälle kontrollera riktigheten af den först utgifna kartan, är klart, men enligt hvad ingenjören V.O. Lille själf skrifver, så skedde kontrolleringen icke vid första bar-mark, utan först sedan påstötning från tomtägare med uppgift om att kartan måste vara felaktig, förelåg. Faktum står kvar, att i februari 1907 utgafs mot lösen en tomtkarta, hvilket byggnadskontoret medgifver att möjligen var oriktig, och att densamma, först efter att anmälan från tomtägarens sida skett, korrigerades och att den korrigerade tomtkartan allt ännu är bristfällig såtillvida, som till ex. kringliggande gator eller vägars lutningsförhållande totalt saknas. Ingenjören V.O. Lille har vidare erkänt, att flere grundmurar och sockeldelar varit upptäckta, då han besökte platsen vid kontrollmätningen, ehuru han själfvallet vill reducera hela saken till en bagatell. Vi anse detta icke vara en bagatell, att oriktiga syninstrument, låt vara att ingenjören V.O. Lille personligen bär ansvaret, tillhandahållas allmänheten. Den förskjutningen af villa A, som uppstått och faktiskt är för handen, har emellertid upp-

stått genom de olika order och flyttningar byggnadskontoret gifvit och bevisas af att t.ex. det snedskurna fasadpartiet vid vil A:s hufvudentré till en längd af 12 m. faktiskt fortsättningsvis kvarstår på en plats, som den första tomtkartan angifvit. Att om en yttervägg förskjutits detta jämväl värkar på ~~det~~ andra, är ett faktum, som måste erkännas, hvadan det sålunda ej kan bortresonneras, att svårigheter och kostnader i själfva värkets förorsakats oss genom oriktiga uppgifter af en stadens myndighet. Vi påpeka ^{vidare} sedan att förhållandet med tidigare omtalade torn varit ingenjör V.O. Lille obekant, då han värkställde sockel-syn, i ty att han då otvifvelaktigt gjort på sätt byggnadsordningen här-om bestämmer anmälan. Hans anmärkning gällde uteslutande byggnadernas "läge och storlek" en följd af tidigare omtalade felaktiga tomtkarta, men icke att vi byggt utom gällande byggnadsgränser; och nödgas vi äfven framhålla det egendomliga däri, att ~~en~~ enligt §:59 af gällande byggnadsordning byggnadsinspektören R. Björnberg, och under dennes tjänstledighet arkitekten Törnqvist, vid upprepade besök å arbetsplatsen icke på sätt nämnda §: stadgar, gjort den minsta anmärkning mot tidigare omtalade torn, utan lugnt åsett, huru vi uppförde huset. Häraf måste vi sluta, att nämnda herrar icke afvetat eller då icke ansett, att vi byggt oriktigt eller med andra ord: då ansågo att situationsplanen borde följas. Enligt §:59 skall dylik anmälan af kontrollerande arkitekten omedelbart till Magistraten ingifvas, ~~och~~ ^{sedan} har nämnda arkitekt icke med ett ord nämnt om att byggnaden uppförts oriktigt. Då vi sålunda hela tiden varit i den tro att situationsplanen, hvilken alltid förut vid byggnadsföretag varit den bestämmande, och då kontrollerande arkitekten icke håller har under uppmärksamhetstiden gjort anmärkning, måste vi hålla före, att en ändring nu sedan tilläfsventyrs förekommande ~~byggnad~~ ^{ombyggnad} är svårkorrigierbar synes oss ganska orättvis. Vi tillåta oss slutligen påpeka, att om nämnda torn till en höjd af cirka 1,8 m. eller utmed källarvåningens fasadmurar bortskäras, någon egentlig vinst icke erhålls, i ty att huset i själfva värkets kvarstår på sin plats endast med den skilnaden, att utmed marken tvänne onaturliga ingröpnings i fasaden finnas, hvilka sedan tomten planterats, med buskar o.d. mer eller mindre blifva osynliga, men att byggnadens stabilitet kommer att lida, byggnadens utseende försämrats och endast kost-

nader uppstå, utan att några fördelar ernås. Vi måste slutligen hålla fast att §:4 i tidigare för Brunnsparken gällande byggnadsordning förutsett en större frihet och mindre noggrannhet vid byggnadens konturer, då nämnda paragraf kan bestämma att delar af byggnaden, såsom mindre utspänd och dylikt helt, och hållet vid mätandet af byggnadens areal kunna lämnas obeskade. Då byggnadens areal väl är en lika viktig bestämelse som ett visst afstånd bör från gatan iakttagas, måste vi hålla före, att de delar af byggnaden icke behöfva medräknas i arean, ned samma skäl dylika utsprång må, då de icke värka störande, utan tvärtom äro konstruktiva tillåtas öfverskjuta den för byggnadens hufvudmurar egentligen fastslagna gränsen från gatan och härigenom förläna byggnadens kontur större lifaktighet, hvilket i en villastad är onskvärdt.

Tonstaktiebödet

Östra Brunnsparken

Guilty Petland

*Yttermera framhållas att, från
ingenjör Linn inför illustrationen
intygar, arean af Uus A. vi
marken, inte öfverskjutas det a
situationplanen anslutande mit
536 m².*

Tonstaktiebödet

Östra Brunnsparken N.7

Guilty Petland

Sign. Petland

Maistraatilla on *Ynnis Juko Petland*

joka esiin annetun papinkirjan mukaan nauttii kansalaisluottamusta, anonut lupaa saada tässä kaupungissa harjoittaa ~~pika~~ kuorma-ajurin ammattia; ja on Maistraatti nähnyt kohtuulliseksi tähän anomukseen suostua sillä ehdolla, että hakija tarkoin noudattaa Maistraatin kaupungin ~~pika~~ kuorma-ajureille vahvistamia ohjesääntöjä ja taksaa kuin myös muita samassa tarkoituksessa annettuja, voimassa olevia määräyksiä; ollen ote tästä pöytäkirjasta, ennen näin tavoin myönnetyn oikeuden käyttämistä, näytettävä kaupungin Poliisikamarille, jonka tulee hakijalle antaa järjestysnumero. Merkittiin.

ipå en. Lysvassföreläsning
i Lysvassföreläsning
då och sedan stadsbegränsning
och försäkringsföreläsning
om arbete för en av lönerna
i ärendet och stadsföreläsning
samt arkitekter och lönerna
föreläsning om ärendet, lönerna
i staden tillägga, och
föreläsning om ärendet.

För utlysning af lönerna
i ärendet till staden
månaderna i staden
lönerna i staden
då och sedan, för stadsföreläsning
Barnstaden i staden, lönerna
föreläsning om ärendet, lönerna
lönerna. Anteckning.

^{S. S.}
1. Styrelsen

Styrelsen

^{S. S.}
Apostolen Ewert Wallin
har för staden lönerna, lönerna
centra i staden. Staden i staden

inlämnat en såldande skrifvel
ansökan.

1 Sju. Öfr.

som uppkäles. Särsk. Sju. prof-
vade pålyst ansökanen li-
jalla Anteckn. Anteckn.

Sammanträdet afsl.
tades kl. 2, 15 o. m.

En jöden.

Sju. Thomsen.



Sju. Öfr.

Föl. den 25/2 av of-
fören.

Till Magistraten i Helsingfors.

Medel den 19 innevarande Februari
utfärdadt beris har jag af Huvudmännen i Läsat
berättigats att uti min Droghandel Norra
Magasinsgatan N:o 7 härstades under inne-
varande år benaturera ända till 200 liter sprit
af normalstyrka för framställning af passager.
Idå jag dessutom för tillverkning af såväl olika
medikamenter vore i behof af benaturerad
sprit i mindre partier för hos Magistraten
vördsammast jag anhålla om tillstånd att
för ändamålet hålla i lager ända till fem
tio uppmätta liter sprit. H. p. den 25 Feb. 1905

Ewert Wallin
apothekare

H. Öfr.
Kundkontoret

Justerall
14 Mars 1908.
E. Ohlman.

År 1908, den 29 februari
Lördag, kl. 11 fm. samman-
trädde Magistraten till-
sammans i rådhuset
här till, närvarande
härvid poliserådsmän
Oskar Ohlman, justitie-
rådsmannen Lindberg,
poliserådsmannen von
Hartenstein och O. J. Jo-
sefson rådsmannen von
Knorring.

Protokoll för den 26 ma-
rs 1908.

§1

Protokoll för den 26 ma-
rs 1908.

§2

/ Sign. Höglund /

X 2 mk

§3

/ Sign. Korken /

X 2 mk

§4

Provisor Oskar Duschman

X 5 mg

innehållsförteckning
inlämnade följande handlingar
1^a/ En sålgbunden skrift.
/ Sigm. Darschman
2^a/ Skrift afslut af gus i händ
den 14 decemter 1892 giffen uttryck
hvarigenom sökanden berättat
gatt af i denna stad söka
draghandll

3^a/ Skrift afslut af följande
Kopier:

/ Sigm. Becker
4^a/ 5^a/ Tvänne sålgbunda intyg
/ Sigm. Darschman
Upplästes; och skulle -- 10 F6
- motaristatistiska. (Kokk)

§5

Provisorn Alf. Darschman
inlämnade följande handlingar
2^a/ En sålgbunden skrift.

/ Sigm. Darschman
2^a/ Följande intyg:
/ Sigm. Schwindt
Upplästes; och skulle -- 10 F6
- motaristatistiska. (Kokk)

§6

/ Sigm. Thorsén

§7

Generalmajoren Ture R. Darsch W 57
Guln förtädd och sagat till
Maj-följande handlingar, nämnde.
1^a/ En sålgbunden skrift.

/ Sigm. Guln

2^a/ 3^a/ 4^a/ Skrift afslut af
följande skrift i beaktande
bevis, här intygas det en efter
det andra af följande lykelka

/ Sigm. svenske. Järnk. o. ryks
Efter uppläsning af denna
handlingar gann till maj-gods
autaga generalmajoren
Guln till ^{en ordning} handskat för öfrar
sättningar från svenske till
rykske språket och från rykske
till svenske språket samt
från finske till rykske språket
Dessa generalmajoren Guln
tillstod att efter förordning
af ordföranden med skrift
till generalmajoren i sin
autaga befatning skulle samt
samtliga granskas fullgoda

siinä olleiden sekä muut
 uudet kemialliset kappaleet
 kuusiosien ylläpitoa.

Seinä ja muut kappaleet
 jätettiin otettavaksi
 majoren Galin makuu-
 kammioon, josta otettiin
 kaikki pois.

§ 8

W 500

Kauppiaas Hanno Leminen
 antoi eläintarhalle seura-
 vat asiakirjat, nimittäin:

1) Noin kuukauden kirjelmä
 (Sijainkäsitys)

2) Hukkaneen linnun
 hirtettävään viime lauluun
 17 päivän antamien päätösten
 jolla kaikki oli tarkastettu
 ja luvattiin kaapua
 ylös toiminnassa. Uusi kanta-
 kauppa - Nya Jernhandeln
 H. Leminen kauppiaas
 liikkeenä myyjiä vähemmän
 avaruudesta laatus alkoivat
 myydä aineita.

Lutettiin ja päätettiin - se § 9
 - - - - -

§ 9
 (Sijainkäsitys)

W 200

§ 10
 (Sijainkäsitys)

W 100

§ 11
 (Sijainkäsitys)

W 100

Laborkautionen Tied. Jäsen
 Porhuer annettiin sen
 että kaaparin kappaleiden
 maan kaaparin Porhuer
 Porhuerin kappaleiden
 drafoot ajettiin pois kaaparin
 sen Porhuerin 1915 i. t. t. t. t.
 (W) sekä skullo - - - - -
 riittävästi. Antamalla

W 500

§ 12

Siinä eläinten kappaleiden
 sinä Otto Eli Laskon Maistusta
 sinä jätettiin kirjelmä, jossa
 Laskon, jonka Maistusta
 kaaparin viime vuonna ka-

W 500

junaan jättämälle osasto-
 de Dejen ohjeistamiseksi. Harkitta-
 rikkomuksesta oli erottanut
 junaan jättämälle osasto-
 seut, että hienet jätteen oikeu-
 tettaisiin sanottua ammatti-
 kassittamaan ja jouka kiij-
 min oikea ei liitetty. Hark-
 tas, osasto, että hakija on
 kunnallisuus. Tammis, mitkä
 hakemuksesta kauppa-
 v. t. poliisimestari on lausan-
 non autanen.

Maistraatti harkitti hak-
 tustilille hakijan asomak-
 seet suostu. Hiedellä hak-
 kin, että hakija Tammis, jos hän
 tekee itsemä syypäiksi. Tod-
 lema toennutteen tri m-
 koitteluun poliisivaras-
 suuksia vastaan erakettua
 junaan jättämälle osasto-
 ollen hakija selvollinen
 nyt myönnetyksi. Tammis
 autanen, että kauppa-

Sign. G. Höglom

Esitettiin
 Maistraatti H. Höglom
 Maistraatti H. Höglom
 Maistraatti H. Höglom

Maistraatti H. Höglom
 Maistraatti H. Höglom
 Maistraatti H. Höglom

Maistraatti H. Höglom
 Maistraatti H. Höglom
 Maistraatti H. Höglom

s
 rbin-
 n-
 ri

ndom,
 fver
 drog-

firma be-

restas af

, Anne g. 24.

ch Fehdeslike

Grestas af Apoteka-

rigt bevis öfver den-

27 Februari 1908.

Osk. Michelson

con Vind!

Sign.

Koskenwirmu

Esitettiin kirjaltaja Sigrid Sofia Kosken-
wirmulle (1908. Luopajarvi)

Maistraatille jättämä kirjelmä, jossa hakija, joka esille annetun papinkirjan mukaan
kansalaisluottamusta sekä, Maistraatin tieteen, vallitsee itseänsä ja omaisuut-
ta, ilmoittaa aikovansa tässä kaupungissa harjoittaa ~~kauppaa~~
~~että~~ *retä ompelua ja kutonhoitoa*;

Maistraatin harjoittamiseen hakij. n. mies, minikään esille jätetyn todistuksen mukaan
myöntämyksensä, samalla ilmoittaen suostavansa vastaamaan niistä sitou-
tusta jolla hakija sanottua liikettä varten ehkä tulisi tekemään; ja päätettiin hakijalle
näkiseksi näin tehdystä ilmoituksesta antaa ote tästä pöytäkirjasta, minkä ohessa
Taksotuslautakunnalle tiedoksi, oli tästä tehtävä Maistraatin notaarin-
teon: joka kuin myöskin että hakijan tulee, ennenkuin hän alottaa kysymyksessä
ma. liikettä, siitä tehdä Maistraatille ilmoitus myöskin kaupparekisteriin merkitse-
ä varten, hakijalle ~~hakijan asiamiehelle~~ ilmoitettiin. Merkittiin.

s
rbir-
n-
ri

ndom,
fver
drog-

firma be-

restäs af

, Anne g. 24.

ch Fehdesliike

restäs af Apoteka-

rigt bevis öfver den-

27 Februari 1908.

Kosk. Luopajarvi

en! Vars!

Osk. Durchman



Till Magistraten i Helsingfors.

Bifogande en afskrift af Herr Guvernören ,s
i NylandsLäng utslag, samt af Kåpebrevet och 2:ne förbin-
delser ,får jag härmed vördsammast hos Magistraten an-
mäla ,att sedan jag enligt Kåpebref af den 26 Februari
~~1908~~ tillhandlat mig af Aktiebolaget Nya Droghandeln
Osk. Durchman Uusi Rehdoskauppa Osake Yhtiön dess egendom,
jag från och med denna dag på grund af Guvernörens öfver
Nylands län utslag af den 14 December 1892, drifver drog-
handels rörelse i mitt eget namn, under följande firma, be-
nämningar ,Nya Droghandeln Mikaelis g. 1. som förestås af
mig personligen ,Rehdosliike FLORA drogeri ,Anne g. 24.
som förestås af Apotekaren Wilh. Palén och Rehdosliike
SANITAS drogeri, Brohelms g. 14, som förestås af Apoteka-
ren H.A. Lång, samt anhåller om behörigt bevis öfver den-
na min anmälan . Helsingfors ,d. 27 Februari 1908.

Osk. Durchman

*10
ny
autn*

Osk
Köpebref.



Härmed försälja och öfverlåta vi vår egen-
de under fjärde Aktiebolaget Nya Droghandeln,
Osk Duchman, Uusi Rohdokauppa, Osakeyhtiö
bedrj lna drogeriaffär samt instrumentarium vid
Hikarösgatan n: 1 jämte filialer: "Kora" vid Anne-
gatan n: 24 och "Sanitas" Richehmsgatan n: 14 med
varulagru och inventarier såväl uti hushållsaffä-
ren som uti filialerna och tekniska laboratoriet
vid Gräsnäsksgatan n: 22 till Apotekaren Oskar
Duchman för en oss emellan öfverenskommen
köreskilling, som tvåhundraogjuttio tusen (270,000)
finska mark, hvilken summa betalas med 6 pro-
cents årlig ränta sex (6) månader efter å nägande
na rida skedd uppsägning.

Köparen får öfvertaga affären med tillgån-
gar och skulder från och med denna dag.
Till yttermera visse hafra vi detta köpebref
med våra underskrifter uti tillkallade vittnen
närvar bekärfat.

Helsingfors, den 26 februari 1908

Uusi Rohdokauppa
O. Y. Osk Duchman A. B.
Nya Droghandeln

Ernest Wegelius K. d. Castren, Osk Duchman
ked ofrånstående köp förklarar jag mig nöjd.
Osk Duchman

Både försäljarens och köparens egenhändiga
namnteckning bestyrka-
Alma Jacobson Antti Kuittinen

Affärsföring och öfverlåtelse av egen och andras egendom

Lång



Härmed förklarar sig under tecknad
villig, att på eget ansvar förstå den
af Provisor Esker Dunderman, egande
droghandeln under firmanamn Loh-
döliske Familias Drägeri, belägen Stockholm 14.

Helsingfors den 26 februari 1908.
L. A. Lång.

betamen

us.

l. Vins!

Palen

Utskrift.



Härmed förklarar sig underskrifnad
sittlig att på eget ansvar förestå den
af Provisor Oskar Durheiman egande
droghandeln under firmamammi Rökdes-
läke FLORA Drogeri belägen Annegatan 24.

H. tors den 26 Februari 1908
W. H. Palén.

Berättna
H. W. Schwinöth A. Jacobson

Detaljer

no.

l. Vind!



Dray

TILL MAGISTRATEN
I
HELSINGFORS.

Tvungen att för särskilda angelägenheter vistas på annan ort, under en tid af omkring två månader, får hos Magistraten därom värdsamt anmäla, samt att min drogaffär belägen Mikael's g. 1, i denna Helsingfors stad under tiden komma att förestås af Apotekaren F.W. SCHWINDT, hvars begifvande jag härmed bifogar, jämte det jag anhåller att för denna anmälan undfå behörigt bevis.

Helsingfors, d. 28 Februari 1908.

Osk. Muikku

Bevis

us.

h.

Vän!

Schwindt



Härmed förklarar sig undertecknad villig att
på eget ansvar förestå den af proviser Oskar Durchman
egande droghandeln under firmanamn Uusi Rohdeskauppa
Osk. Durchman Nya Droghandeln belägen Mikael's g. 1.
Helsingfors den 28 Februari 1908.

6
J. W. Schwindt
aptekare.

alstamen

us.

l. Vars!

Sig.

Skottar

Föredrag af *medarbetaren Karl*
Emil Skottar

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig ega medborgerligt förtroende
samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig sjelf och sin egendom, anmäler sig sinnad att i
denna stad ~~idkande rörelse~~ ~~idkande rörelse~~ ~~idkande rörelse~~
~~en icke till och icke öfvervärkstad jämte~~
~~medhållare~~;

~~till hvilken rörelse idkande sökandens bemäddes man enligt tittika ingifvet intyg hemnat sitt bi-~~
~~ll jemte det han förklarar sig villig ansvara för de förbindelser, sökanden i och för sagda rö-~~
~~relse kunde komma att ingå; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom utdrag~~
~~ur detta protokoll, hvarjemte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i~~
~~Magistratens notariatförtecknings hvarom, samt att sökanden borde, innan han hon vidtog med~~
~~de ifrågasvarande rörelsen, derom hos Magistraten göra föreskrifven anmälan jämval till handels-~~
~~registret, sökanden sökandebudet undersättas. Antecknades.~~

Förel.
del
2/
ha
i an
här
ta
m

i.
ager.

alotamen

ur.
l. Vind!

Gulin

Till Magistraten i Helsingfors.

Närslutande beslyskta afskrifter af
1) inlaga afur af undert. inför juridiska Fakultet
helt med Högskola Alexanders Universitetet
aflyd offentliga Kameralräkningar samt 2)
inlaga afur kändelam af finska och ryska
språken, utgjordade af med Universitetet an-
ställda lärare, för hos Magistraten jag här-
med nödskamt anhåller om en varsla anta-
gen till extraordinarie rysk translator till
Magistraten.

Helsingfors, den 28 Februari 1908.

Juar Adolf Gulin.
Afskrifad Generalmajor.

abstamen

us.

h. 9. 10. 11.

Svensk Afskrift.

Sedn. Kaptenen Lvar Adolf Carlén inför Universitetets
juridiska Fakultet aflagt ett såsom ganska sigäktligt
kännt skrifvprof på svenska språket, har han, som jemväl
i öfrigt befunnits innehålla värdig kännedom af nämnda
språk, i dag inför benämla Fakultet aflagt så beaktadt
kameralexamen, som finnes förskrifven i Högserliga
Förordningen den 30. Maj 1831; och hafva hans dermed ådaga-
liga kunskaper blifvit sålunda bekräftade att han uti
finska civilrättens hufvudtycken erhållit utmärkt sä-
äktliga, uti Finlands statsförvaltningsrätt, finaus-
och politirätt ganska sigäktliga, uti Finlands ekono-
miska lagstiftning och nationalökonomi berämliga
samt uti finska kriminalrättens hufvudtycken ganska
sääktliga; hvilket, samt att Kaptenen Carlén ådaga-
lagt sig äga erforderlig förmåga att i tal och skrift be-
gagna finska språket, härigenom intygas. Helsing-
fors den 21. Maj 1892.

Jaakko Törman.

J. N. Lang. Robert Hermanson. Wilhelm Ohlsson.

Sin Fmk 3:50.

Högst 1:—

Summa Fmk 4:50.

Ernst Rönner.

Vittnesbörd för Kaptenen L. A. Carlén öfver aflagd kameralexamen

Afskriftens riktighet bestrykes

Carl Rudnäs.
Stabskapten

Arthur Lindfors
Stabskapten

no.

l. Und!

fiiska Afskrift.

Kapteeni Loos Adolf Paulin on tänään
suoritellut sellaisella opinnäytteisellä, kuin 9 p:nä
Toukokuuta 1881 annitun Keisarillisen asetuksen
3 § säältä, osittanut itsellensä olevan tydyt
tävään taidon puhussa ja kirjallisuudessa käyttäen
Suomen kieltä; josta tälle todistetaan.
Helsingissä 4 p:nä Maaliskuuta 1892.

Oskar Favin.
Ylimääräinen Suomen kielin tutkuri
Yliopiston kirjallisuudessa tiedekunnassa.

Afskriftens riktighet intygas.

Carl Rudat.
Stabskapten.

Arthur Lindfors
Stabskapten.

ta
till
jaka

stam.
professor.

A. Lohus.
Eron. transl. Vars!

Apkription oikteligket bestyrke.

Carl Rudmål.
Stabskapten.

Arthur Lindfors
Stabskapten.

Lenninen

Helsingin kaupungin Maistraatti.

Oikeutettuna Uudenmaan läänin
Lääninhallituksen viime Lokakuun
17 päivänä antaman päätöksen josta
Lääninhallitus on oikeutunut nimeltä
tässä kaupungissa harjoittamaan vo-
hennuksen vaaratonta kaatua olevien sup-
pyllisten aineitten ja tavaroitten kauppa-
aan näytennäsi. sanottuun päätökseen
määräyksen mukaan ilmoittaa si-
kavane sitä kauppa harjoittamaan Hlt-
sijissa Helsingin 26 päivänä 1908.

Hanno Lenninen
Kauppias.

Liikkeen Uusi Pantokauppa
omistaja.

Ennen
1
komme
Lenninen
Lenninen

Sign.

Johann Peter

Föredrogs en af

Hänvisningen Armand
Johann Peter

till Magistraten ingifven skrift, hvori sökanden, som styrkte sig ega medborgerligt förtroende
samt, Magistraten vederligen, råder öfver sig sjelf och sin egendom, anmäler sig sinnad att i
denna stad *idka handel med mjölk och
rustningar.*

att hvilken rörelses idkande sökandens bemäde man enligt tillika ingifvet intyg lömnat sitt bi-
fall jemte det han förklarar sig villig ansvara för de förbindelser, sökanden i och för sagsa rö-
relse hade komma att ingå; och skulle sökanden erhålla bevis öfver denna anmälan genom utdrag
ur detta protokoll, hvarjemte anteckning härom, Taxeringsnämnden till kännedom, skulle ske i
Magistratens notariatsförteckning: hyarom, samt att sökanden borde, innan han bör ydligt med
den ifrågavarande rörelsen, derom hos *Magistraten* göra föreskrifven anmälan jemvitt till handets-
myndighet, sökanden *underrättades*. Antecknades.

en

r, 1

ta komme

Johann Peter

Sign.

Lärken

Ansökan om bygglov för att bygga en byggnad på den tomten N:o 1 vid Fredriksgatan i kvarteret N:o 69 af denna stad i enlighet med förordningen för sådant ändamål uppgjorda, i vilka exemplar ingifna ritningar, i hvilket afseende sökanden sökandeombudet tillika till Magistraten inlemnade ett sålydande syncinstrument:

(Se sign.:)

Nyckeln

den upplästes och jämfördes med de inlemnade ritningar, hvarä sökanden sökandeombudet tillsades träda af innan Magistraten fattade följande

Beslut:

Magistraten, som finner den tillernade

Byggnadsföreskriften

icke vara stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande byggnadsordningen af den 3 Maj 1895, skall hos Guvernören i länet, å hvars slutliga meddelning ärendet ankommer, tillstyrka bifall till ansökningen, i hvilket afseende Magistratens i ärendet förda protokoll skall jemte skrifvelse, som kommer att åtföljas af de exemplaren af de inlemnade ritningar, till Guvernören insändas. Afsades.

a en

c, 1

du komme

reger

af Lärken

Nyberg



S y n e i n s t r u m e n t .

År 1908 den 30 Februari verkställdes af undertecknade byggnadsstyrelsen, på derom gjord anhållan af A. O.Y. Lärkan Byggnadsaktiebolag, sådan syn å bostadstomt N:o 1 vid Fredriksgatan i kvarteret N:o 69 "Lärkan" af denna Helsingfors stad, som föreskrifves i § 53 uti den för staden gällande byggnadsordning; närvarande därvid egarene till sagda tomt genom byggnadsstyrelsen Gustaf Wilhelm Nyberg hvar emot af rågrannarna i kvarteret, ehuru härtill kallade, icke någon sig infunnit.

Vid förrättningen förelades styrelsen 2 för ändamålet i dubbla exemplar upprättade ritningar, af hvilka framgick att byggnadsföretaget afsåg att verkställa följande byggnadsförändrings- och elästaadsförändringsarbeten, hvartill fasnärningar till de mot Eriks- och Fredriksgatorna tillämnade fassaförändringarna blifvit den 17 Februari granskade och godkända af Öfverstyrelsen för alla dessa byggnaderna, nämligen:

1:o en fasad och en elästaadsförändring i boningshuset i hörnet af Eriks- och Fredriksgatorna i så måtto, att hörnet i källarvåningen komme att förstärkas med 2:nne pelare hvar jemte i butiklokalerna ^{inallt} 6 kakelugnar komme att uppföras och ett rum i källarvåningen att inredas till bostad för gärdskar.

2:o en förstoring af uthuset vid tomtens sydöstra hörn, hvilket uthus komme att mäta i höjd 3,5 meter och omfatta en yta af 39,36 kvadratmeter äfvensom innefatta 4 vealäer, 1 W. C. och en slaskbrunn.

Den med boningshus bebyggda delen af tomtens yta komme

Såsom m.m. 24 m. 44.

A.O.Y. Lärkan

Lyskan. 10

konten N:o 1 vid Fredriksgatan i kvarteret N:o 69 af
 denna stad i enlighet med för sådant ändamål uppgjorda, i
 följande exemplar ingifna ritningar, i hvilket afseende sökanden
 Magistraten inlemnade ett sålydande syneinstrument:

Nylen,

den upplästes och jämfördes med de inlemnade ritningarna, hvarå sökanden sökande-
embudet tillsades träda af innan Magistraten fattade följande

byggnaðsfræðingur

Magistraten, som finner den tillernade *Byggnadsritning* icke vara stridande emot föreskrifterna i den för staden gällande byggnadsordningen af den 3 Maj 1895, skall hos Guvernören i länet, å hvars slutliga *meddelande* ärendet ankommer, tillstyrka bifall till ansöknigen, i hvilket afseende Magistrats i ärendet förda protokoll skall jemte skrifvelse, som kommer att åtföljas af *sege* exemplaren af de inlemnade ritning*ar*, till Guvernören insändas. Afsades.

r, 1

la kenne

O. H. S. ² *[Signature]*



Nyberg

Syninstrument.

År 1908 den 20 Februari verkställes af undertecknade byggnadssynemän, på derom gjord anhållan af A. O.Y. Lärkan Byggnadsaktiebolag, sådan syn å bestadstomten N:o 1 vid Fredriksgatan i kvarteret N:o 69 "Lärkan" af denna Helsingfors stad, som förskrifves i § 53 uti den för staden gällande byggnadsordning; närvarande dervid egarene till sagda tomt genom byggmästaren Gustaf Wilhelm Nyberg hvar-emet af rågrannarna i kvarteret, ehuru härtill kallade, icke någon sig infunnit.

Vid förrättningen förelades synemännen 2 för ändamålet i dubbla exemplar upprättade ritningar, af hvilka framgick att byggnadsföretaget afsåg att verkställa följande byggnadsförändrings- och elästaadsförändringsarbeten, hvartill fassaderitningar till så mot Eriks- och Fredriksgatorna tillämnade fassadförändringarna blifvit den 17 Februari granskade och godkända af Öfverstyrelsen för allmänna byggnaderna, nämligen:

1:o en fasad och en elästaadsförändring i boningshuset i hörnet af Eriks- och Fredriksgatorna i så mätte, att hörnet i källarvåningen komme att förstärkas med 2 inne pelare hvarjämte i butiklekalerna ^{invalus} 6 kakelugnar komme att uppföras och ett rum i källarvåningen att inredas till bestad för gårds-karl.

2:o en förstoring af uthuset vid tomtens sydöstra hörn, hvilket uthus komme att mätta i höjd 3,5 meter och omfatta en yta af 39,36 kvadratacter afvensom innefatta 4 vealider, 1 W. C. och en slaskbrunn.

Den med boningshus bebyggda delen af tomtens yta komme

Lärkan m.m. 24 m. 1908

A. O. Y. Lärkan



Jicho

Nuoma 1908 Tammikuu 23 päivänä
toimittivat allekirjoittaneet rakennus-
seurakokouksessa talonmestari Jicho
Lohisen anomuksen johdosta toimilla
N:o 14. Meltainen kirjauksella kort-
telissa N:o 313 tästä Meltainen kaupungin-
sa, rakennuspiirustuksen 588. m. saa-
detun katselun mukaan, olla talonmestari
talonmestari Lohisen itäisellä puolella,
jota vastoin rajanaapureista korttelin
lissa, jotka olivat katselun mukaan kat-
telut, ei kukaan ollut saapuvilla tal-
tel.

Toimituksessa esitettiin katselunmukaisesti kate-
teroitusta varten kahdesta kappaleesta kaadettua
piirustusta, josta havaittiin rakennushankkeen
tarkoitettavan paikka toiseen seuraavien mitta-
rakennuksen ja tulussijainmäärittämistöiden
tekemistä, ja on yhteisten rakennusten ylläpidettävien
sijaintipaikka tarkastettu ja hyväksytty jäsien
edustajien kesken sijaitsevan mitta-
rakennuksen.

1^o kaksirakennus kiveä kahdesta kerroksesta
toimilla suuren sijaitsevaan asuinhuoneeseen
josta, rakennettava toimii itä osalle, jäsien
Meltainen kirjauksella vastauksena;

2^o uuden postihuoneiston rakentaminen

Suomen 24. 7. 08.

Talonmestari Jicho

kaateliimuihin kottin alle talisen salennun
kellarikerohseen;

(3^o) perustupa muniipatoineen kellarilemoluun
muntetaan asuinhuoneeksi kaateliimuihin.

(4^o) kottin etelä osalla sijaitsevaan ulkokuuseen
salennitetaan perustuvan muniipatoineen.

Luonnossa, kottissa mainittu kellarik-
muksen pintaala on 42,75 neliömetriä ja kottin
korkeus kellarin kattoon puolelta 7,5 metriä,
sisältä sama salennus.

a) kellarikerohseen: sijortin ja sijan port-
ta varten;

b) asuinhuoneeseen: sijan portasta varten, kottin
marin kaateliimuihin ja kottin kellarin
osaan.

Kottin pintaala on 1435,080 neliömetriä
ja huonekseen pintaala yhteensä 1435,080
neliömetriä, niin talen väkensään kuin kottin
kolmelta osaa kottin pintaalasta käytetty
salennuksissa varten.

Kattomaton pääpikaruus jää munttamaan
maahan.

Kotika allekirjoittaneella arkkitehdilla ei
mitään muistuttavaa piirustuksissa merkityn
rakenteita varten, eikä kaateliimuihin
mitään huomautettavaa Terveystoimien, kottin

Fredrikson.

Tal. den 15^{de} 08 af okt.

Salennit.

Till Magistraten i Helsingfors.

Enedan min restaurations belägen
i gården N^o 1 vid Ålha Henriksgatan
som beviljades andra klass rättigheter
under rätttidne oktober månad men
det oaktadt med den publik., som
besöker restaurangen ej nämmevis kan
bära sig och i förhållande till lokal-
ens läge och inredning kan ej heller
3^{de} och 3^{de} klass publik serveras, så får
hos Magistraten ödmjukast jag anhålla
det min i frågavarande restaurations
blefve hänförd till fjärta klass be-
träffande stängningstid.
Helsingfors den 15 februari 1908.

E. L. Fredriksson.

T.2.

POLISMÄSTAREN
i
HELSINGFORS STAD.

Helsingfors,

den 26 Februari 1908.

N:o 543.



Till Magistraten i Helsingfors.

I skrifvelse af den 17 innevarande Februari
N:o 2319 har Magistraten anhållit om mitt yttrande i an-
ledning af Restauratören Carl Ludvig Fredrikssons anhål-
lan att den af honom innehafvande restaurationen vid
Östra Henriksgatan N:o 1 blefve öfverflyttad från andra
till första klass.

Med anledning häraf har jag äran meddela följande:

I September månad sistlidet är aflämnade ifrå-
gavarande person till Magistraten en likadan ansökan, hvar-
efter jag, på Magistratens anmodan, afgaf ett afstyrkan-
de utlåtande på den grund att behof af tillökning utaf
första klass restaurationer i denna stad icke yppat sig.
Då samma förhållande äfven nu är för handen, ser jag
mig föranlåten att också denna gång afstyrka bifall till
ansökningen.

Ansökningshandlingarna bifogas.

H. E. Berg

M. H. H. H. H.

Berg

Ansökan 27/2 08.

C. F. P. NEOVIUS.
ADVOKAT & PATENTAGENT
Helsingfors, Finland.



Chemikalia

*Föl. den 24/2 08. af yfö-
rda*

2465

Till Magistraten i Helsingfors stad.

re "Chemikalia drogrättighet."

Piläggande styrkt afskrift af Guvernörens öfver Nylands län denna dag gifna utslag, hvarigenom underskrifne aktiebolag berättigats att med Apotekaren Karl Fredrik Haggren såsom föreståndare i Helsingfors stad bedrifa drogerihandel under de vilkor Nådiga förordningen af den 24 Januari 1888 innehåller, eller framdeles kunna vara stadgade, får bolaget vördsamt härom anmäla hos Magistraten; och skall Guvernörens ofvan nämnda utslag vid inräckandet häraf i original upptes.

Helsingfors, den 27 Februari 1908.

Aktiebolaget Chemikalia.

C. F. P. Neovius

Advokat, Helsingfors.

/ fullmakt.

/ 1 copv.

14
18-
1907

ras såsom

frågavarande

n 1909 och 1910

boklar

Helsingfors den 28 Februari 1908.

NR 2 28-08

N:o 49.

Till Magistraten i Helsingfors.

Kontoret har härmed äran anmäla, att böckerna öfver Helsingfors stads räkenskaper för år 1907 äro afslutade och att dessa med därtill hörande verifikationer i enlighet med §:67 i Förordning om kommunalförvaltning i stad af den 8 December 1873 under morgondagen komma att till Magistraten öfversändas för att tillställas de af rådhusstämma utsedde årsrevisorerna i och för granskning.

Drätselkontoret i Helsingfors

L. Lindgren

14
se-
nda två
-1907
eras såsom
ifrågavarande
ren 1909 och 1910



fläsk, N^o 278, d. 1908.
Ank. 28 08.

Resolution:

Öfverlämnas till Magistraten
i Helsingfors, skännde i kändedom
och ordnande helsevårdsmyndig-
hets förtäringande.

Helsingfors, å Landskansliet, den 21. Februar 1908.

Karl Nyström

N. Pettersson

1908.

utgift utom stat; hvilket samt att Herr Örnören eger ifrågavarande
bidrag i rekvisitionsförslagen till lämnat stat för åren 1909 och 1910

Afskrift.

Civilexpeditionen

1

KEJSERLIGA SENATEN

För

Finland.

Helsingfors, den 10 Februari 1908.

N:o 219.

gatubelysning

N:o 30/35 B.D.1908.

392

Till Guvernören i Nylands län.

Resolution.

Öfverändes till Magistraten
i Helsingfors i och för kännedom
o. h. Stadfullmäktiges delgifvande
#

277 AD
1108 2508
2

Sedan HANS KEJSERLIGA MAJESTÄT, på sätt Herr Guvernören i särskild skrifvelse från KEJSERLIGA Senaten af denna dag meddelats, i Näder tillåtit att för gatubelysningen i Helsingfors stad under tioårsperioden 1901-1910 af finska allmänna medel utgifves ett årligt bidrag af 15,200 finska mark har KEJSERLIGA Senaten vid i dag skedd förordning af detta ärende funnit godt förordna att af ifrågavarande årliga bidrag 7,400 mark skall utgå ur statsfonden, 4,800 mark ur militiefonden, 830 mark ur kommunikationsfonden och 1,930 mark af KEJSERLIGA Alexanders Universitets medel samt velat hafva Herr Guvernören anbefaldt att låta af allmänna medel i länets ränteri till vederbörande utbetala förberörda statsfonden och militiefonden påförda belopp äfvensom desamma för närvarande är i räkenskaperna afföra, det förra såsom tillskott till det under 5.H.T.10 kap.6 mom. upptagna anslag i årets stat samt det senare å anslaget under 8 H.T.3 kap.8 mom. hvaremot den ur nästnämnda två fonder utgående del af bidraget, som hänför sig till åren 1901-1907 bör efter ofvannämnda fördelning emellan dessa fonder observeras såsom utgift utom stat; hvilket samt att Herr Guvernören eger ifrågavarande bidrag i rekvisitionsförslagen till länets stat för åren 1909 och 1910

under behöriga titlar upptaga äfvensom att Jernvägsstyrelsen och Konsistoriet vid Alexanders Universitetet blifvit anbefalda att till stadsmyndigheterna i Helsingfors utbetala de ur kommunikationsfonden och Universitetets del utgående andelar af hänberörda bidrag, Civilexpeditionen enligt KEJSERLIGA Senatens beslut, får Herr Guvernören till kännedom och efterättelse samt för att Stadsfullmäktige i Helsingfors, såvidt det angår förstående härigenom meddela.

Kaarlo Castren.

Karl Modeen.

Annot å Finansexp:n.

Åf anslaget observeras: såsom "Utgift utom stat" Bidrag för gatubelysningen i Helsingfors stad under åren 1901-1907

a) Statsfonden	53,480	mark
b) Militiefonden	33,600	mark
7,600 mark såsom tillskott till S.H.T.10:6 och		
4,800 " " " " 8 H.T.3:8. i 1908 års räkenskaper.		

E.J.Nyman.

N:o 83/10 B.D. 6/2 C.E.1908.

Afskriftens riktighet bestyrker:

Helsingfors, & Landskontoret, den 19 Februari 1908.

Rimhögblund
registrator.

Afskrift.

N:o 17/2 B.D.1908.

392

Nådigt förordnande af HANS KEJSERLIGA MAJESTÄT, Sjelfherskare öfver hela Ryssland, Tzar af Polen, Storfurste till Finland etc., etc., etc., utfärdadt af Kejsrerliga Senaten för Finland till Guvernören i Nylands län.

Genom Högstegenhändigt undertecknad Nådigt förordnande af den 17/30 Januari 1908 har HANS KEJSERLIGA MAJESTÄT, på grund af underdånig framställning, i Näder tillåtitt att för gatubelysningen i Helsingfors stad under tioårsperioden 1901-1910 af finska allmänna medel utgifves ett årligt bidrag af femtontusen tvåhundra finska mark.

KEJSERLIGA Senaten för Finland har förordnat att denna HANS KEJSERLIGA MAJESTÄTS Nådiga befallning skall meddelas Guvernören i Nylands län genom skrifvelse från Senaten, Helsingfors den 10 februari 1908 N:o 220.

Biträdande chef för Civil-

expeditionen, Senator Kaarlo Castren.

Karl Modeen.

Annot å Finansexp:n.

E.J.Nyman.

Enligt Högstegenhändigt undertecknad Nådigt förordnande angående Helsingfors stad beviljadt bidrag till gatubelysningens underhåll.

Å Ekonomidepartementet.

Afskriftens riktighet bestyrker:

Helsingfors, & Landskontoret, den 19 Februari 1908.

Rimhögblund
registrator.

GUVERNÖREN
NYLANDS LÄN.
LANDS-KONTORET.

År 1908
den 28 februari 1908
N:o 2/3.

ryttke prissuppgifter.

Till Magistraten i Hel-
singfors.

310 12
1908
208

Sedan Svetsborgs Fästnings Ar.
Tilloristgrelse hos Magistraten
anhållit om prissuppgifter af vär-
skilda uti tillika insänd Förtäkn-
ning upptagna artiklar, har Ma-
gistraten med biläggande af sag-
da Förtäckning uti bref för den
25 innevarande februari N:o 42.
härstades anmält att Magistra-
tens ledamöter i anseende till
uppgifternas arbetsduglighet, vore
förhindrade att utföra det sam-
ma och att de åskade uppgif-
terna kunde skickas endast ge-
nom att en särskild person för
dess införskaffande emot skild
ersättning ställdes till Magistra-
tens förfogande, hvaremot Ma-
gistraten anhållit att ett belopp

af 250 mark måtte för ändamålet
ställas till Magistratens disposition.

Förednarna och efter det jag
jämfört skrifvelser af den 4. november
samlade februari på anhållan af
Magistraten till Rättsningsrådet
Lärstyrelsen öfvervänt bevilja
förtäring, har Generalguvernören
Kansliet hos mig anhållit att
mer än nio priruppgifter må
såsom öfver under tidigare år
drögligen vederbörligen tillhandla
hållas.

Med anledning här af får jag
anmoda Magistraten att utan
utdrägt införskaffa och hit in
da ifrågakvarande priruppgifter
att hvilket öfver nämnda förtä
ning närslutes. Tillika torde
Magistraten hit nämnda moti
rad uppgift öfver den ersättning
Magistraten visar sig vara be
gad att för arbetets utförande
dra, på det jag blefve i tillfälle
att hos Kgl. Högsta Rätten göra

HÄLSÖVÄRDSNÄMDEN

HELSINGFORS.

22 Februari 1908.

26

Till Magistraten i Helsingfors.

Hos Hälsovårdsnämnden har förste stadsläkaren, professorn Sucks-
dorff anmält att en synnerligen obehaglig stank utsprider sig från
gardesmanegen emellan Kasern - och Fabiansgatorna och att stanken an-
tagligen förorsakades däraf att i manege-byggnaden, som icke är för-
sedd med sådant för orenlighet ogenomträngligt golf, som enligt §: 112
i gällande byggnadsordning af den 3 maj 1895 förutsattes hos stall, det
oaktadt inrymts, enligt uppgift, ett stort antal hästar. Emellan detta
förhållande enligt Nämndens mening kan varda till synnerligen stor hy-
gienisk olägenhet ej allenast för de närboende utan och för det strax
invid belägna kirurgiska sjukhuset sedan varmare väderlek inträder och
kälan utgår ur jorden, har Nämnden ansett sig böra om sakförhållandet an-
mäla för vidtagande af däraf påkallade åtgärder.

På Hälsovårdsnämndens vägnar:

Oskar Kihlén.

J. T. Sjöström

HELSINGFORS

STADSFULLMÄKTIGE

Helsingfors den 11 februari 1908.

N:o 23.

Till Magistraten i Helsingfors.

På framställning af Fattigvårdsstyrelsen i skrivelse af den 2 december 1907 hafva Stadsfullmäktige vid i dag hållet sammanträde beviljat verkställande direktören för Fattigvårdsstyrelsen, filosofiemagistern Axel Antell en lifstids pension af 2,400 mark om året räknadt från den 1 nästkommande maj att för innevarande år utgå ur Fullmäktiges dispositionsmedel; hvilket Stadsfullmäktige härigenom få delgifva Magistraten med anhållan att Præseelkammaren och Fattigvårdsstyrelsen genom Magistratens benägna förordg blefva härmed förstärkade.

På Stadsfullmäktiges vägnar:

185 1908 208
Rutley
HELSINGIN

KAUPUNGINVALTUUSMIEHET

Helsingin 11 p. helmik. 1908.

N:o 23.

Helsingin kaupungin Maistraatille.

Vaivaishoitohallituksen kirjeessä 2 joulukuun 2 päivältä 1907 tekemästä esityksestä ovat Kaupunginvaltuusmiehet tähden pitämässään kokouksessa myöntäneet Vaivaishoitohallituksen toimeenpanevalle johtajalle, filosofianmaisteri Axel Antellille vuotuisen 2,400 markan suuruisen elinkautiseläkkeen tulevan toukokuun 1 päivästä lukien maksettavaksi tältä vuodelta Valtuuston käyttövaroista; minkä Kaupunginvaltuusto saa täten ilmoittaa Maistraatille pyynnöllä että Rahatoimikamari ja Vaivaishoitohallitus Maistraatin suosiollisesta toimesta saisivat tästä tiedon.

Kaupunginvaltuuston puolesta:

Antell

Antell

HELSINGFORS

STADSFULLMÄKTIGE

Helsingfors den 11 februari 1908.

N:o 24.

Hill Magistraten i Helsingfors.

På framställning af Styrelsen för Folkbiblioteket och Läsesalen i skrifvelse för den 13 sistlidne januari hafva Stadsfullmäktige vid i dag hållet sammanträde beviljat vordna anmånans vid folkbiblioteket, enkefru Viktorina Sundvall en lifstidspen- sion af 400 mark om året att utgå från ingången af detta år samt i räkenskaperna för innevarande år observeras i anslaget till Stadsfullmäktiges disposition ställa medel; hvilket Stadsfullmäktige få åran meddela Magistraten med anhållan att Drätselkammaren och Styrelsen för Folkbiblioteket och Läsesalen genom Magistratens benägna försorg blefve härom förständigade.

På Stadsfullmäktiges vägnar:

186 1908 Sundvall
2 08
HELSINGIN

KAUPUNGINVALTUUSMIEHET

Helsingissä 11 p. helmi- k. 1908.

N:o 24.

Helsingin kaupungin Maistraatille.

Kansankirjaston ja Lukusalin Hallituksen kirjeessään viimekuluneen tammikuun 13 päivästä tekemästä esityksestä ovat Kaupunginvaltuusmiehet tänään pitämässään kokouksessa myöntäneet kansankirjaston entiselle amanuenssille leskirouva Viktorina Sundvallille vuotuisen 400 markan suuruisen elinkautiseläkkeen maksettavaksi tämän vuoden alusta sekä tämän vuoden tileissä merkittäväksi Kaupunginvaltuuston khytettäväksi asetettujen varojen määrärahaan; minkä Kaupunginvaltuusto saa kunnioittaen ilmoittaa Maistraatille pyynnöllä että Rahatolmikamari ja Kansankirjaston ja Lukusalin Hallitus saisivat Maistraatin suosiollisesta toimesta tästä tiedon.

Kaupunginvaltuuston puolesta:

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]

Famställning om anvisande af me-
del för ändamålet.

Karl Hultén

H. Enwall.

#

Helsingfors, i handelskontoret, den 21 Februari
ari 1908.

En Gvernörsmänskligt vägnar.

H. H. H. H.

H. H. H. H.

N: 392

matan, sekä rakennuksen korkeuden ja asuman,
pikamassa suunnitella yhden tai mitä muut
tulee rakennushankkeen, niin muokataan,
piirustuksen ohjeistamiseksi. Helsingissä, kuu-
yllä.

Honkakaartunsa Ruithöfnborg Vilho. Sacksdorff

K. H. H.

polisrikarna till sitt hem
tänna gärdshuset. Mestad. Berg
§ 14

Restaurören Carl Ludvig Werg
Friedrikson har till Maj 1840
slutligt följande skrift
/siga. Friedrikson/

Att bekänna, att staden
D. f. polisnärings hollens
aftrande afvar, anskän-
gen infördrats genom för-
sorg af Maj 1840 i staden
till Maj 1840 följande
skrift.

/siga. Berg/
Upplärdes, till Maj 1840
aftrande till följande
Utlägg:

Maj 1840 förklarar sig med
afseende på invånare i staden
af D. f. polisnärings i sta-
den anförts skrift an-
skänningen af st. Rådhuset.

§ 15
Att bekänna, att staden Werg

Up lakes; and shall --
- see #6 - material for taking
C. & E. & D.

8/6

Örnörads följande från
St. och Chantres till Maj-
sakomman skrifvelso:

Saya Bahas

Uppläsning; Fria Maj^{er} bekräftar
att till Maj^{er} sammankallad
måndagen den 2 näst kom-
mande mars kl. 1 e.m. låta
uppkalla staden revideras. M.
Fekred.

2/1

Under tiden från den 13 inne-
varande februari har Meg
fått från gård i läst endast
invalle 50 stånd, i besök
under 11 till 168-117 an-
tecknade expeditioner, af hvil-
ka en förordnades.

Vol. 1, 278. Kengaz & Lynde
Memorial.

(Sip. Flark.)

Gustavsmemoriet af 18. Dec. af
 styret afsløvet af R. 1^{de} re-
 solution for den 20. Decbr. januar
 om; hvorigenom firemaal Uin-
 karneen & Kothasen, L. Kajan-
 stad, berettiget till lansen
 i nævnte amerikanske
 flok. Ue lykkes at skaffe
 berettiget afsløvet jernskib skrog
 velke tillværdes stuen hit
 soveridant.

BD. 276 Allergu^e sölghende
memorial:

1 sign. gatakelgning

Aug.

Bref

Upplöster; och skulle Stad-
fullmäktige och Drätselkamm-
raren genom skrifvelse
om förestående meddela här
nedan.

Bd nr 308 eller guld^{ne} rekvisi-
tation för den 25 inre af-
ruari; hvarigenom Maj:ans-
dets rekommendation med gott
i aul. af Nykterhetsföreningen
hottas ansöka om tillstånd
ad hvarildes förändring och
latter.

Upplöster; där Maj:an
att med öfverstående af
rekommendationen i skrifvelse till
guld meddela, att Maj:ans
ansökningen hade inlåst
erinn.

Bd nr 309 eller - - - af
Nordiska skattiska stads-
afdelningens ansöka - - -
- - - erinn.

Bd nr 310 eller guld^{ne} för lydande
skrifvelse:

[sign. rycka prisappeller]
Upplöster; där den guld^{ne} skrif-
velse till följande förtäring
öfverlämnades till H. H. H.
Kerärmanen von Kuorras,
i afseende på införskaffande
af de öfrige privatpersoner
kommande förtäringar
i afseende på guld^{ne} för
af Maj:an guld^{ne} fallgöra

Öfriga här öfver ansetts
expeditioner antagas kunna
bero vid de öfrige staden be-
träffande den under öfver-
randens tillgå till Maj:an
sli allareden vidtagit. Antalet

318

Fris Hållvårdnämnden
har Maj:ans tillgå till följande
skrifvelse:

[Sga. guld^{ne} nangea]
Upplöster; och skulle Maj:
i skrifvelse till guld^{ne}; låst
härn anmälde för vidtagande
af expanderlig öfver. Antalet 319

Bref

Bref

§ 19

Torsdag N:o 104 eller gavs
i länet remissresolution för
den 17^{de} till 20^{de} januar, hvarje
näm Mag^{ts} annodets inkom
med stadfästalen Adelf
Mercktons med förklaring
och eget meddelande i
aut. af de berord Saltalen
orakegthetis anförde öfver gavn
den 7^{de} november 1907 öfver adels
^{berord} berordanden för
Björns ad framdeles till staden
och andra liknande förer
ställningar uppläsa den i
gärden i 8^{de} vid Brokologgata
befärliga, kallat tillhöriga
tidmanen.

Uppläste; där Mag^{ts} beslut
ad med delstatllande af ^{aut.} ^{aut.}
akten till giv^{ts} insynen, sen af
stadfästalen Merckton af-
gifna förklaring samt för ge-
del i meddelande öfver
h^{et} i 8^{de} vid Brokologgata
aut. ad ^{aut.} aut. ad

Prof
Aut. ad ^{aut.} aut. ad

§ 20

Mag^{ts} beslut ad till staden
kammaren i afseende på den
ordning ~~insyn~~ öfver insyn
vis af arkitektens Ric. Björn
kung till Mag^{ts} i afseende på
vinnas öfver insyn och
konung på uppdrag af Mag^{ts}
värkstadler och öfver
nybyggande i staden. Aut. ad ^{aut.} aut. ad

§ 21

Torsdag N:o 1783 eller
gav i länet remissresolution
för den 11^{de} till 12^{de} december, hvarje
näm Mag^{ts} annodets inkom
med stadfästalln^g till
och eget uttalande i aut. af
nysskandens öfver. Alex.
Gorjate konungens anordnen
om näringsråd.

Aut. ad ^{aut.} aut. ad stadfäst
med tillförsämrarna af öfver
del arkada uttalande, hvilka
jämväl haans i Mag^{ts} till hand,
där Mag^{ts} beslut ad med

Bruf

-- merdeli, at Maj-förmå-
rig om hus af Stadsfull-
mæktige i saken yttade
Aukelhuad.

§ 26

IX
1868

IX
1868
Dän Stadsfullmæktige har
Maj-sinattager følgende
skrifte:

(Siga. Aukelhuad)

Upplystes, at skalle Dän
Kommunen og Rådhy,
værdstyreken gennem
protokollatdrag om
førestående meddeles nu
dermede ha. Aukelhuad.

§ 27

IX
1868

Dän Stadsfullmæktige
har Maj-sinattager følgende
skrifte.

(Siga. Lundvall)

Upplystes, at skalle Dän
Kommunen og Styreken for
folkebiblioteket og Læsealen
gennem protokollatdrag
om førestående meddeles

Kommunen Aukelhuad

Sammenlæst
slut kl. 2, 10 o. m.

Trufideen
Ed. Aukelhuad